



# Zeit- Zeugnisse

Altstadterhaltung in Wien

**Wien.**  
**Die Stadt**  
**fürs Leben.**

StadT  Wien

„Wien ist reich an baukulturellem Erbe. Wenn man mit offenen Augen durch die Bezirke spaziert, trifft man Schritt für Schritt auf geschichtsträchtige Häuser, Kirchen und andere Baujuwelen. Der Wiener Altstadterhaltungsfonds leistet einen maßgeblichen Beitrag, diese Bauten für die kommenden Generationen langfristig zu erhalten: Seit seinem Bestehen Anfang der 70er-Jahre wurde die Restaurierung von 4.400 Objekten mit einer Summe von 237 Millionen Euro unterstützt.“

**ANDREAS MAILATH-POKORNY**  
Amtsführender Stadtrat  
für Kultur und Wissenschaft in Wien

“Vienna boasts a rich architectural-cultural heritage. Walking through its districts with open eyes, you will find houses, churches and other architectural gems steeped in history at every turn. Vienna's system of old town conservation contributes significantly to maintaining these built structures for future generations: since the establishment of the Vienna Old Town Preservation Fund in the early 1970s, the restoration of 4,400 objects has been supported with a total amount of EUR 237 million.”

**ANDREAS MAILATH-POKORNY**  
Executive City Councillor for Cultural  
Affairs and Science, City of Vienna

## Der Wiener Altstadterhaltungsfonds: Historische Bauten schützen

Es begann am Spittelberg: Seine Barock-Biedermeier-Ensembles waren verwahrlost und sollten abgerissen werden. Proteste, erst getragen von Kunstschaffenden und Architekten, später auch von der breiten Bevölkerung, verhinderten dies jedoch rechtzeitig. Als Folge dieses öffentlichen Bewusstseins und Eintretens für Denkmalpflege entstand 1972 der Wiener Altstadterhaltungsfonds. Er unterstützt die Restaurierung und Konservierung historischer Bauten mit dem Ziel, das Stadtbild zu erhalten und so über das „Gesicht der Stadt“ den Zugang zur „Geschichte der Stadt“ zu ermöglichen.

Die Mittel, über die der Fonds verfügt, werden gemeinsam mit der Rundfunkgebühr eingehoben (früher „Kulturschilling“); seine Verwendung ist im Wiener Kulturförderungsgesetz geregelt.

Über den Einsatz des Geldes entscheidet der Beirat des Wiener Altstadterhaltungsfonds: Er setzt sich aus VertreterInnen des Wiener Gemeinderates zusammen, verstärkt durch Fachleute aus dem Bundesdenkmalamt, den Universitäten und des Magistrats. Bis zum heutigen Tag wurde die Restaurierung von 4.400 historischen Objekten mit 237 Millionen Euro unterstützt.

Die Vielfalt der geförderten Objekte entspricht der Vielfalt der Stadtlandschaft, dazu zählen Kirchen, Palais, Wohnbauten aus verschiedenen Epochen, Zinshäuser der gründerzeitlichen Rasterviertel, Architektur der Moderne, Bildsäulen, die sogenannte „Kunst am Bau“ und nicht zuletzt die Zeugnisse der großstädtischen Alltagskultur, etwa Geschäftsportale, Kaffeehäuser und historische Beleuchtungskörper. Eine exemplarische Auswahl der geförderten Baujuwelen werden in der vorliegenden Broschüre vorgestellt.

SUSANNE HAYDER  
Kulturabteilung der Stadt Wien

## The Vienna Old Town Conservation Fund: Protecting Historic Buildings

It started on Spittelberg: the Baroque-Biedermeier ensembles of this characteristic neighbourhood in the 7<sup>th</sup> municipal district of Vienna were run-down and marked for demolition. However, this development was prevented by protests, originally voiced by artists and architects and later on sustained by the public at large. The Vienna Old Town Conservation Fund was set up in 1972 as a consequence of this new public awareness and support for monument protection. The Fund aids the restoration and preservation of historic buildings with the objective of conserving the cityscape and thus providing access to the “history of the city” via the “face of the city”.

The financial means of the Fund are levied together with the TV and radio licence fees (this contribution used to be called the “Schilling for Culture”); their use is regulated by the Vienna Cultural Promotion Act.

The disbursement of the monies is decided by the Advisory Board of the Vienna Old Town Conservation Fund, which is composed of representatives of the Vienna City Council, assisted by experts of the Federal Office for the Protection of Monuments, the universities and the Vienna City Administration. To this day, the restoration of 4,400 historic objects was supported with a sum total of EUR 237 million.

The great diversity of built structures that have received funding so far reflects the variety of the cityscape and includes churches, palaces, residential buildings from different eras, multi-apartment buildings typical of the grid-type neighbourhoods of the Gründerzeit period, Modernist architecture, statues and wayside shrines, “art for architecture” commissions and, last but not least, expressions of everyday metropolitan culture, such as shop entrances, coffeehouses and historic lighting fixtures. An exemplary selection of architectural gems supported by the Fund is presented in this brochure.

SUSANNE HAYDER  
Municipal Department of  
Cultural Affairs, City of Vienna

## Denkmalschutz und Denkmalpflege

Ein Großteil, rund 90 Prozent all jener Gebäude, deren Instandsetzung der Wiener Altstadterhaltungsfonds fördert, steht unter Denkmalschutz. Nun sind Eigentümer von Denkmälern gesetzlich verpflichtet, im Fall von Sanierungen und Restaurierungen Kontakt mit dem Bundesdenkmalamt aufzunehmen und entsprechende Genehmigungen einzuholen.

Aus dieser Konstellation ergab und ergibt sich eine lange, enge und fruchtbare Zusammenarbeit zwischen dem Altstadterhaltungsfonds und dem Bundesdenkmalamt, die im Ergebnis dem Gebäude und damit seinem Eigentümer zugutekommt. Denn das Bundesdenkmalamt bringt in Abstimmung mit der Stadt Wien seine reiche Erfahrung im denkmalgerechten Umgang mit historischer Bausubstanz ein, begleitet mit seinem geschulten Personal von Beginn an die einzelnen Restaurierungsetappen und bietet, wenn zielführend, mit seinem chemischen Zentrallabor die Möglichkeit, vertiefter naturwissenschaftlicher Analysen an.

Am Ende stehen mustergültige, nach internationalen Regeln der Denkmalpflege restaurierte Gebäude und Denkmäler, die in Summe Wien zu dem machen, was es ist: eine der schönsten Städte der Welt!

FRIEDRICH DAHM  
Landeskonservator für Wien  
Bundesdenkmalamt

## Monument Protection and Monument Conservation

A huge part of the buildings whose maintenance is supported by the Vienna Old Town Conservation Fund – i.e. around 90 percent – is also under monument protection. Whenever owners of historic monuments are planning to rehabilitate or restore their properties, they are obligated under law to contact the Federal Office for the Protection of Monuments and to obtain corresponding permits.

This constellation has paved the way for a long, close and fruitful co-operation between the Old Town Conservation Fund and the Federal Office for the Protection of Monuments, which benefits the individual built structures and hence their owners as well. In consultation with the City of Vienna, the Federal Office for the Protection of Monuments thus offers a wealth of experience in dealing judiciously with historic built structures and deploys its highly trained staff throughout the individual phases of restoration work; where useful, its central chemical laboratory is at hand for in-depth scientific analyses.

Ultimately, these efforts lead to exemplary buildings and monuments which, restored according to international standards of monument conservation, collectively make Vienna what it is: one of the world's most beautiful cities!

FRIEDRICH DAHM  
Head of Conservation for Vienna  
Federal Office for the Protection  
of Monuments

## Pfarrkirche Altlerchenfeld | Altlerchenfeld Parish Church



**SAKRALER HISTORISMUS.** Die mächtige Pfarrkirche Altlerchenfeld – drittgrößte Pfarrkirche Wiens mit einer beeindruckenden Vielzahl an dekorativen Tonguselementen – ist das Ergebnis des ersten in der Geschichte Österreichs durchgeführten Architekturwettbewerbs. Gewonnen hat ihn der damals erst 26-jährige Schweizer Architekt Johann Georg Müller. Vollendet wurde der basilikale Backsteinbau durch Franz Sitte im Jahr 1850. Er gilt als bedeutendster, in seiner Konzeption als Gesamtkunstwerk nahezu vollständig erhaltener Sakralbau des romantischen Historismus in Österreich. Die hohe handwerkliche Qualität der Zierteile und die daraus resultierenden Schwierigkeiten bei ihrer Neuherstellung zählten zu den großen Herausforderungen im Restaurierungsprozess.

**RELIGIOUS HISTORICISM.** The imposing parish church of Altlerchenfeld – the third-largest parish church of Vienna, boasting an impressive variety of decorative moulded terracotta elements – is the outcome of the first architectural competition ever organised in Austria, which was won by the Swiss architect Johann Georg Müller, aged only 26 years at the time. The brick basilica was completed in 1850 by Franz Sitte. Conceived as a gesamtkunstwerk, or all-round work of art, and almost entirely preserved in its original form, it is considered one of the most important religious buildings of Romantic Historicism in Austria. The main challenges of the restoration process derived from the superlative craftsmanship of the decorative elements and the resulting difficulties of reconstructing them from scratch.

1070 Wien, Lerchenfelderstraße 111

Errichtet/built: 1848

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2013



## Casino Baumgarten



**FEUDALES VERGNÜGEN.** Dass in einem einzigen Gebäude Gastronomie- und Beherbergungsräumlichkeiten sowie weitere Funktionen unterschiedlichen Öffentlichkeitscharakters unter einem Dach vereint wurden, gilt als Charakteristik des Casinos. Das Casino Baumgarten ist ein seltener Vertreter des Genres der Wiener Vergnügungsetablissemments. Genaugenommen existiert nur noch ein weiteres dieser Art in Wien – das Casino Zögernitz. Der österreichische Architekt Eugen Sehnal schuf das repräsentative Bauwerk in Neorenaissance-Formen, das ohne Zweifel Bezug auf Schloss- und Palastarchitektur nimmt. Im Rahmen der Restaurierung wurden unter den Tüncheschichten die illusionistische Deckenmalerei sowie gemalte Namensschilder berühmter Komponisten entdeckt. Sie konnten freigelegt und wiederhergestellt werden. Heute beherbergt das Casino Baumgarten aufgrund seiner hohen akustischen Qualität das „Preiser Records Tonstudio“ und ist zu einer begehrten Event-Location avanciert.

**LAVISH ENTERTAINMENT.** A characteristic of the traditional Viennese casino was that it housed dining and accommodation facilities plus a variety of other public functions under one roof. Casino Baumgarten is one of the rare examples of this genre of Viennese entertainment establishment that have come down to our days. Strictly speaking, only one other building of this type has survived in Vienna: Casino Zögernitz. The Austrian architect Eugen Sehnal created this impressive Neo-Renaissance structure in a style clearly influenced by castle and palace architectures. In the course of the restoration work, illusionistic ceiling frescoes and painted nameplates of famous composers were discovered under layers of old whitewash, exposed and thus recovered. Today, Casino Baumgarten with its excellent acoustic quality is home to the Preiser Recording Studios and also serves as a coveted event location.

1140 Wien, Linzer Straße 297

Errichtet/built: 1891–1892

Restaurierung/Restoration:  
2010–2011

## Flora-Hof

**WOHNEN IM SECESSIONISMUS.** Als Beleg für die stilprägende Kraft der inzwischen weltweit bekannten und geschätzten Wagner-Schule, gilt das als „Flora-Hof“ bekannte Wohn- und Geschäftshaus in der Wiedner Hauptstraße. Die Pläne stammen aus der Feder des Otto-Wagner-Schülers Wunibald Deininger. Der kubische Bau zeichnet sich durch seine abgerundete Kante mit betont flächigem Dekor aus Putznuten und eingelegten Keramikfliesen aus. Das aus Kappen zwischen Stahlträgern konstruierte, weit ausladende Hauptgesims und spangenartig verankerte Balkone unterstreichen seine horizontale Form. Überraschend ist die Intensität der Farbgebung der Fassaden, die erst im Zuge der Restaurierung zum Vorschein gekommen ist. Ein wunderbares Beispiel für ein secessionistisches Zinshaus in Wien.

**LIVING IN A SECESSIONIST BUILDING.** The residential and commercial building in Wiedner Hauptstrasse known as Flora-Hof is considered an example of the style-defining power of the Otto Wagner school of architecture, which today is famous and appreciated all over the world. It was designed by Wagner's disciple Wunibald Deininger. The cubic structure is characterised by rounded edges with distinctly planar decorations done with plaster grooves and inlaid ceramic tiles. The cornices boldly projecting from canopies between steel girders and the balconies anchored brace-style to the walls emphasise the horizontal alignment. A surprising asset is the intensity of the façade colouring, which was only revealed in the context of restoration work. This is a splendid example of a Secessionist rental apartment building in Vienna.



1050 Wien, Wiedner Hauptstraße 88  
Errichtet/built: 1901-1902  
Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2009

## Franziskanerkirche – Wöckherl Orgel Franciscan Church – Wöckherl Organ

**DIE DRITTE DIMENSION.** Das „Seelenhaus“ am Franziskanerplatz wurde 1306 von wohlhabenden Bürgern für soziale Zwecke gestiftet. Als die Franziskaner das Gebäude übernahmen, kam es zum Umbau der Kirche, die 1607 vollendet wurde. Anlässlich der Restaurierung der ältesten erhaltenen Kirchenorgel Wiens – der Wöckherl Orgel –, brachten Befundungen bis dato unentdeckte Grisaillemalereien an den Chornischenwänden zum Vorschein, die ungewöhnlich gut erhalten waren. Sie bestehen durch ihr kompositionell ausgewogenes Zusammenspiel von Figuren- und Beschlagswerksdekor in den Gesimszonen sowie illusionistischen Architekturgliederungen an den Wänden. Ein einzigartiges Gesamtkunstwerk der Renaissance konnte somit wieder sicht- und erlebbar gemacht werden.



**THE THIRD DIMENSION.** In 1306, the "House of Souls" in Franziskanerplatz Square was endowed by affluent burghers for charitable purposes. When the Franciscan Order obtained ownership of the building, the church was refurbished and finally completed in 1607. On the occasion of the restoration of the oldest extant church organ in Vienna – the Wöckherl Organ –, explorations resulted in the discovery of hitherto unknown but unusually well-preserved grisaille paintings on the choir recess walls. The paintings enchant with their harmonious interaction of figurative and strapwork decorations for the cornice and also with the illusionistic architectural structuring of the walls. Thus it is once more possible to see and experience this unique Renaissance gesamtkunstwerk.

1010 Wien, Franziskanerplatz 4  
Errichtet/built: 1642  
Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2011

## Alte Gruftarkaden | Old Crypt Arcades



**PROMINENZ IN DER GRUFT.** Als Grabstätte zur „Beerdigung hervorragender, historisch denkwürdiger Personen“ wurden die Gruftarkaden nach Plänen von Karl Jonas Mylius und Alfred Friedrich Bluntschli realisiert. Säulen, Arkadenbögen und das durchgängige Gebälk mit Würfelfries bestehen aus Stein und setzen sich sichtbar von den Pfeilern mit Pilastervorlagen und den Rückwänden aus Sichtziegelmauerwerk ab. Als Teile der noch weitgehend erhaltenen Grundrissdisposition der Katholischen Abteilung des Zentralfriedhofs zählen sie zu den frühesten Bauten und zum kunst- und kulturhistorisch bemerkenswerten Denkmalbestand des Friedhofs. Die baulich-konstruktive Sanierung und Restaurierung von Naturstein, Sichtziegel und Schablonenmalerei sowie die Sicherung der Kuppeln konnten das Gesamterscheinungsbild der Gruftarkaden homogenisieren und ihre räumlich-gestalterische Bedeutung innerhalb der Friedhofsanlage wieder herstellen.

**A CRYPT FOR VIPS.** The crypt arcades were realised based on plans by Karl Jonas Mylius and Alfred Friedrich Bluntschli as a "place of interment for outstanding, historically memorable personalities". Columns, arcades and continuous beams featuring a cubic frieze are done in stone and thus provide a clearly visible contrast to the pillars with pilaster projections and the rear walls done in exposed brickwork. As parts of the largely preserved layout designed for the Catholic section of Vienna's Central Cemetery, they are amongst the earliest structures of the cemetery and belong to its artistically and art-historically most significant monuments. The structural-architectural rehabilitation and restoration of natural stone, exposed brickwork and stencilling as well as the stabilisation of the cupolas endowed the crypt arcades with a more homogeneous overall appearance and re-established their importance for the spatial organisation and design of the cemetery as a whole.

1110 Wien, Simmeringer Hauptstraße 234, Zentralfriedhof, Tor II

Errichtet/built: 1880–1881

Restaurierung/Restoration: 2010–2012



## Kornhäusel-Villa



### LANDHAUS MIT GESCHICHTE.

In den Jahren 1804 bis 1810 errichtete der zu jener Zeit noch unbekannte Architekt Josef Georg Kornhäusel das Landhaus Jenamy in der Ottakringer Straße. Es ist das einzige dieser Art, das Kornhäusel in Wien erbaute. Ähnlich neapolitanischer Villen wurde es als zweigeschossiger, geblockter Bau mit simplifizierter Fassadengliederung und einem reich verzierten Turm konzipiert. Auch die im Inneren noch zum großen Teil erhaltene originale Ausstattung ist bemerkenswert. Das Gebäude gilt nicht nur als das Werk eines der bedeutendsten Architekten der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts, sondern stellt als „Landhaus“ auch aus kulturhistorischer Sicht eine Ausnahmeerscheinung dar. Die Instandsetzung betraf unter anderem den Turm, das prächtige Holz-Metall-Geländer des Stiegenhauses, die Rekonstruktion seiner Wand- und Deckenmalerei sowie die im Obergeschoss eingezogene Holz-Glas-Trennwand.

**A COUNTRY HOUSE WITH HISTORY.** Between 1804 and 1810, the then still unknown architect Josef Georg Kornhäusel designed the Jenamy country house in Ottakringer Strasse, the only one of its kind built by Kornhäusel in Vienna. Similar to Neapolitan villas, it was conceived as a two-storey block building with simplified façade structuring and a richly ornamented tower. Another attraction are the interior fittings, which are largely preserved in their original form. The building is not only considered part of the oeuvre of one of the leading architects of the first half of the 19th century but – being a "country manor" – also constitutes a cultural-historical singularity. The restoration inter alia involved the tower, the splendid wood-metal banister of the staircase, the reconstruction of murals and ceiling paintings and the wood-glass partition installed on the upper storey.

1160 Wien, Ottakringer Straße 235

Errichtet/built: 1804–1810

Restaurierung/Restoration: 2008–2010

## Martin-Luther-Kirche | Martin Luther Church

**PURE ZURÜCKHALTUNG.** Einen wichtigen architektonischen Schwerpunkt im Südosten des 18. Bezirks setzt die Martin-Luther-Kirche. Ihr hoher, schlanker Turm prägt das Ortsbild. Nach Entwürfen von Theodor Bach und Ludwig Schöne wurde die Evangelische Pfarrkirche im neugotischen Stil errichtet. Nach Restaurierung der Fassaden des Backsteinbaus wandte man sich dem Inneren der Kirche zu. Bei der Gestaltung beschränkte man sich hier auf florale Ornamentierung und Brokatmuster bei Gewölberippen, Gurtbögen und Bündelpfeilern. Restauriert wurden unter anderem die florale Schablonenmalerei, die sich in besserem Zustand befand als ursprünglich angenommen, sodass in weiten Bereichen eine Konservierung genügte. Gereinigt werden konnten auch die den Raum dominierenden Holzoberflächen der Emporenbrüstungen und der Orgelempore.

**PURE DISCRETION.** Another important architectural focus in the south-eastern part of the 18<sup>th</sup> municipal district is created by the Martin Luther Church, whose high, slender spire characterises the surrounding townscape. Built according to designs by Theodor Bach and Ludwig Schöne, this Protestant parish church was erected in the Neo-Gothic style. After restoring the façades of the brick building, the interior of the church was likewise refurbished. The design of this part is limited to floral ornaments and brocade patterns of vaulting ribs, transverse arches and clustered pillars. Inter alia, the floral stencilling was restored and actually proved to be in better condition than expected, hence largely allowing for mere conservation work. In addition, the wooden surfaces of the gallery parapets and organ loft, which dominate the church interior, were thoroughly cleaned.



1180 Wien, Martinstraße 25

Errichtet/built: 1896-1898

Restaurierung/Restoration: 2008-2014

## Karl-Marx-Hof – Washhouse | Karl-Marx-Hof – Waschsalon

**DAS ROTE WIEN.** Ein Paradebeispiel des kommunalen Wohnbaus der Zwischenkriegszeit – die nach Plänen des prominentesten Vertreters des Wiener „Gemeindebaustils“, Karl Ehn, errichtete Wohnhausanlage Karl-Marx-Hof ist nicht nur Symbol der Bautätigkeit des „Roten Wiens“, sondern gilt auch international – aufgrund der Größe, des visionären Konzepts und seiner Ausstattung – als Revolution im Wohnbau. In die Wohnhöfe integrierte öffentliche Einrichtungen wie Kindergärten, Bäder oder Waschküchen zeugen von der fortschrittlichen Einstellung jener Zeit. Im ehemaligen Brausebad und Wasserdepot wurde versucht, dem Originalcharakter des Raums insgesamt Rechnung zu tragen und auch wesentliche Details herauszuarbeiten. Interessant ist das bewusste Spiel der Architekten mit kostengünstigen und hochwertigen Materialien, die bei der Neupadaption zum Einsatz kamen. Der Waschsalon dient nun als Rahmen für Ausstellungen und Veranstaltungen.



**RED VIENNA.** This prime example of municipal housing construction during the interwar period – the Karl-Marx-Hof was built according to plans by the most prominent representative of Vienna's "council housing style", Karl Ehn – is not only a symbol of the construction activities of "Red Vienna" but is also considered a revolutionary housing project on an international scale due to its size, visionary concept and appointments. Public facilities such as kindergartens, baths or laundry rooms integrated into residential courtyards bear witness to the progressive attitude of that era. In this former shower bath and water reservoir, it was attempted to take account of the original character of the built space in general as well as to emphasise key details. An interesting facet is provided by the architects' deliberate playing with both cost-efficient and high-end materials in their re-adaptation of the washhouse, which is now used as an exhibition and event location.

1190 Wien, Halteraugasse 7

Errichtet/built: 1926-1933

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2010

## Mechitharistenkirche | Mekhitarist Church

**VERSTECKTE SCHÄTZE.** Der böhmische Architekt Franz Sitte, Vater des berühmten Stadtplaners Camillo Sitte, lieferte die Pläne, nach welchen die Klosterkirche „Maria Schutz“ der Wiener Mechitharisten-Congregation errichtet wurde. Ihr Innenraum beherbergte ab 1901 eine von Camillo Sitte, also dem Sohn, entworfene und teilweise selbst ausgeführte Wand- und Deckenmalerei. Ebenso ist die Altargestaltung auf Entwürfe des Architekten zurückzuführen. Kriegsschäden im Bereich des Daches und daraus resultierende Wassereinträge machten es notwendig, die Gewölbemalereien in den 1950er-Jahren einfarbig zu übertünchen. Restauratorische Untersuchungen ergaben jedoch, dass die Malereien darunter noch zum großen Teil erhalten waren. Mit ihrer Freilegung und Wiederherstellung sowie durch die Restaurierung der Kirenausstattung ist es gelungen, das von Sitte intendierte Gesamtbild der Innenausstattung zu rekonstruieren und ein einzigartiges Gesamtkunstwerk wiederzubeleben.



1070 Wien, Neustiftgasse 4

Errichtet/built: 1871–1901

Restaurierung/Restoration: 2010–2012

**HIDDEN TREASURES.** The Bohemian architect Franz Sitte, father of the famed urban planner Camillo Sitte, designed the plans for the monastery church “Maria Schutz” of the Viennese Mekhitarist Congregation. From 1901 on, the interior of the church housed murals and ceiling paintings designed and partly also executed by the architect’s son, Camillo Sitte. The altar design was likewise based on ideas of the architect. As a result of war damage to the roof and consequent water leaks, the vault paintings were covered in single-colour whitewash in the 1950s. However, investigations conducted during the restoration showed that the paintings were mostly preserved under the whitewash. By uncovering and restoring them and renovating the church appointments, it was possible to reconstruct the visual impact of the interior largely as planned by Sitte and thus to give a new lease of life to a unique all-round artwork.

## Maria Theresa's Vault | Maria Theresiengruft



**KAISERLICHES GRUFTDESIGN.** Die Entwürfe für die vom Kaiserpaar Maria Theresia und Kaiser Franz I. in Auftrag gegebene Maria Theresiengruft stammen von Nicolas Jadot de Ville-Issey. Balthasar Ferdinand Moll zeichnete für den Sarkophag verantwortlich – ein prachtvoller Doppelsarkophag, auf dessen Deckel die Figuren des Kaiserpaares ruhen. Rund um den elterlichen Sarkophag reihen sich die Särgе ihrer Kinder. Die Gruft stellt den Höhe- und Schlusspunkt der barocken Inszenierung herrschaftlicher Totenruhe dar. In Szene gesetzt wurde Maria Theresias Hoffnung auf ein Leben nach dem Tod als barockes Gesamtkunstwerk. Im Zuge der Restaurierung befreite man das Kuppelfresko vom dunkelgrauen Schleier. Nun sind die dargestellten Szenen und die Kühnheit ihrer malerischen Umsetzung wieder sichtbar. Eine Verglasung schützt den Doppelsarkophag der Maria Theresia, Stuck sowie Stuckmarmorflächen wurden gereinigt und die Sockel von schadhafte n Steingergänzungen befreit.

**IMPERIAL CRYPT DESIGN.** The designs for Maria Theresa’s Vault commissioned by the imperial couple – Empress Maria Theresa and her husband Francis I Stephen – are by Nicolas Jadot de Ville-Issey. Balthasar Ferdinand Moll created the sarcophagus as a magnificent double tomb with the figures of the imperial couple decorating the lid. The tombs of the children are arranged around their parents’ sarcophagus. The vault constitutes the highpoint and final embodiment of the typically Baroque mise-en-scène of a sovereign’s passing. The monument presents Maria Theresa’s hope for life after death as a Baroque gesamtkunstwerk. In the course of restoration, the cupola fresco was freed of the dark-grey discolouration that had covered it and now once more clearly shows the scenes depicted as well as the boldness of their painterly implementation. The double sarcophagus of Maria Theresa was protected by glazing; the stucco and stucco-marble surfaces were cleaned, while defective stone additions were removed from the bases.

1010 Wien, Neuer Markt

Errichtet/built: 1753

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2013



## Schloss Neugebäude | Neugebäude Palace

**LUSTVOLLER MANIERISMUS.** Als monumentales Lustschloss unter Kaiser Maximilian II. und seinem Sohn Rudolf II. erbaut ist das Schloss Neugebäude in Simmering eine Anlage des Manierismus – also der Übergangszeit zum Barock. Es sollte ein perfekt auf die Bedürfnisse und Wünsche Maximilians abgestimmtes Refugium werden. Zur Zeit Maria Theresias diente der nie vollendete Bau dann allerdings quasi als „Steinbruch“ – große Teile der Gloriette stammen vom Schloss Neugebäude. In der Art italienischer Renaissancevillen mit offenen Säulengalerien und imposanten Gartenanlagen errichtet, stellt das Neugebäude bis heute eine der wichtigsten Renaissancebauten nördlich der Alpen dar. Im Rahmen der Restaurierung seiner Fassaden ist es nicht nur gelungen, die historisch wertvolle Bausubstanz zu sichern und das Erscheinungsbild zu verbessern, sondern auch die äußerst bewegte Geschichte des Objektes erlebbar zu machen.

**SENSUAL MANNERISM.** During the reigns of Emperor Maximilian II and his son Rudolph II, Neugebäude Palace in Vienna's 11<sup>th</sup> municipal district Simmering was built as a monumental pleasure palace in the Mannerist style, thus embodying the transition from Renaissance to Baroque. The complex was to serve as a hideaway perfectly reflecting Maximilian's needs and tastes. During the reign of Maria Theresa, this never-completed palace was, however, used as a sort of "quarry": large parts of the Gloriette in the Gardens of Schönbrunn were taken from the Neugebäude complex. Conceived in the style of Italian Renaissance villas with open colonnades and imposing gardens, the palace remains one of the most important Renaissance complexes north of the Alps. During the restoration of the façades, it was possible not only to safeguard the historically valuable structure and improve the visual appearance of the object, but also to give renewed visibility to its extremely eventful history.

1110 Wien, Neugebäudestraße 103

Errichtet/built: ab/from 1568

Restaurierung laufend seit/  
under restoration since: 2002



## Crypt at St. Michael's Church | Michaelergruft

**BAROCKE GRABKULTUR.** Unterhalb der Wiener Michaelerkirche gelegen, zählt die Michaelergruft zu den wichtigsten Anlagen dieser Art in Österreich. Im 16. und 17. Jahrhundert legte man hier Einzelgrüfte an, die über in den Kirchenboden eingelassene Gruftplatten zugänglich waren. Zwischen 1759 und 1826 wurden sie unterirdisch miteinander verbunden. Es entstand ein verzweigtes Netz von Gängen, Räumen und Hallen, in welchen – neben den herrschaftlichen Metallsärgen – nach und nach auch einfachere Holzsärge Platz fanden. Mehr als 200 solcher Särge sind erhalten geblieben. Extrem hohe Luftfeuchtigkeit, ein bis vor kurzem in Europa gänzlich unbekannter Rüsselkäfer, aber natürlich auch der Zahn der Zeit haben den Holzsärgen stark zugesetzt. Mittlerweile konnte der Verfall dieser sensiblen Kunstwerke gestoppt, dem Rüsselkäfer Einhalt geboten und an zahlreichen Sarkophagen Restaurierungen vorgenommen werden.



**BAROQUE BURIAL CULTURE.** Situated below St. Michael's Church, the crypt is one of the most important of its kind in Austria. In the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries, individual tombs were installed here and could be accessed via marble slabs embedded in the floor of the church. Between 1759 and 1826, the individual crypts were provided with subterranean interconnected passages, resulting in a ramified network with multiple galleries, rooms and halls, where simpler wooden coffins gradually found space alongside the metal caskets of the nobility. More than 200 of these coffins have been preserved to this day. Yet extreme humidity, a species of weevil until recently quite unknown in Europe, but also the ravages of time caused extensive damage to the wooden coffins. Today, however, the further decline of these sensitive artworks has been halted, the weevils were exterminated, and numerous sarcophaguses have been restored.

1010 Wien, Michaelerplatz 1

Errichtet/built: 16.–18. Jahrhundert  
16<sup>th</sup> –18<sup>th</sup> century

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2014

## Russisch orthodoxe Kirche | Russian-Orthodox Church

**ALTRUSSISCHE ARCHITEKTUR.** Nach Plänen des Architekten Grigorij Iwanowitsch Kolov entstand ein Zentralbau, der in den traditionellen Formen der russischen Sakralarchitektur als Fünfkuppelkirche mit Zwiebelhelmen gestaltet wurde. Im Inneren mit kostbarer, aus orientalischem Zypressenholz geschnitzter Einrichtung, mit der von Ikonen geschmückten Ikonostase oder dem – von Zar Alexander II. gestifteten – Kupfer-Kronleuchter ausgestattet, verdient das Gebäude architektonisch einige Beachtung. Restauriert beziehungsweise rekonstruiert wurden die reich verzierten Steinvarietäten, die farbenprächtigen Keramikelemente und Dachziegel sowie die prachtvollen Kreuze an den Türmen. Alle Kupferdächer, die Mosaik- und zahlreiche vergoldete Kupfer-Zierfriese an den Fassaden mussten erneuert werden. Die künstlerische Ausgestaltung der Wand- und Deckenflächen wurde vom berühmten Ikonenmaler Pater Zenon durchgeführt.

**OLD RUSSIAN ARCHITECTURE.** The central structure based on plans by the architect Grigory Ivanovitch Kolov follows the traditional design of Russian sacred architecture by taking the shape of a church with five onion domes. The interior with precious furnishings carved from Oriental cypress wood, the iconostasis adorned with icons or the copper candelabrum donated by Tsar Alexander II endow the building with special architectural value. The rich decorations done in various types of stone, the colourful ceramic elements and roof tiles as well as the magnificent crosses atop the spires were either restored or reconstructed. All copper roofs and mosaics as well as numerous gilt ornamental copper friezes on the façades had to be recreated from scratch. The artistic design of the walls and ceilings was provided by the renowned icon painter, Father Zenon.



1030 Wien, Jauresgasse 2

Errichtet/built: 1893–1899

Restaurierung/Restoration: 2003–2011

## Rinnböck Chapel | Rinnböckkapelle



**NEOGOTISCHE FORMENSPRACHE.** Als der Simmeringer Gemeinderat Josef Rinnböck im Jahr 1880 verstarb, wurde die Grabkapelle am Friedhof Simmering errichtet: Ein Bau mit neogotischem Formenvokabular über einem polygonalen Grundriss mit Strebepfeilern, Maßwerkfenstern und einem hohen Dach mit schlanker Metalllaterne. In seinem Inneren befinden sich der Altar und Wandmalereien, letztere waren vor der Restaurierung weiß übertüncht. Das Grabmal stellt nicht nur eine kulturhistorische Seltenheit dar, es setzt auch einen besonderen Akzent im Gefüge des Alt-simmeringer Friedhofs am Fuß des St. Laurenzer Kirchenbergs. Lange Zeit rottete die Kapelle vor sich hin und verfiel zunehmend. Nach der Außen- und Innensanierung ist die Grabkapelle nun auch – für Feuerbestattungen beziehungsweise als Friedhofskapelle – der Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden.

**NEO-GOTHIC FORMAL LANGUAGE.** This funerary chapel was erected in the Simmering cemetery to commemorate the death in 1880 of Josef Rinnböck, a member of the Vienna City Council for Simmering, the 11<sup>th</sup> municipal district of the Austrian capital. A building with Neo-Gothic formal language rises on a polygonal layout with buttresses, tracery windows and a high roof with a slender metal lantern. Inside, we find an altar and mural paintings; the latter were whitewashed and hence invisible before the restoration. This tomb not only constitutes a cultural-historical rarity but also sets a special accent in the old cemetery of Simmering at the foot of a low elevation topped by the Church of St. Lawrence. For a long time, the funerary chapel was left to decay. However, after its renovation on the outside and inside, it is again accessible to the general public for cremations and as a cemetery chapel.

1110 Wien, Unter der Kirche 5, Friedhof Simmering

Errichtet/built: 1880

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2012



**KATHEDRALE DANKSAGUNG.** Das Attentat auf den jungen Franz Joseph I. wurde vom ungarischen Schneidergesellen János Libényi ausgeführt, der versuchte, den Kaiser mit einem gezielten Dolchstoß zu ermorden. Seine Motive sind bis heute nicht geklärt, jedoch das Attentat misslang und zum Dank wurde die Probstkirche „Zum göttlichen Heiland“ als Votivum – nach einem Wettbewerbsentwurf von Heinrich von Ferstel – in Form französischer Kathedralgotik errichtet. Allerdings hat sich die figurale Gestaltung der Außenflächen aus solidem Leithakalkstein als bautechnisches Problem entpuppt. Das Untermaterial aus Sandstein war so brüchig, dass die darauf sitzenden Ornamente abzustürzen drohten. So gilt die Votivkirche seit den 1990er-Jahren als „ewige Baustelle“ Wiens. Als der erste, in historisierenden Stilformen errichtete Monumentalbau der Ringstraßenzeit, kommt der Votivkirche ein ganz besonderer Stellenwert zu.



**1090 Wien, Rooseveltplatz**  
 Errichtet/built: 1856–1879  
 Restaurierung laufend seit/  
 under restoration since: 2002

**A CATHEDRAL TO THANK GOD.** An attempt on the life of young Francis Joseph I was made by the Hungarian journeyman carpenter János Libényi, who tried to stab the Emperor with a well-aimed dagger. While the would-be assassin's motivations have never been entirely clarified, the attempt failed, and the Provost Church of the Divine Redeemer was erected as a votive offering in the style of French Gothic cathedrals, based on a competition entry by Heinrich von Ferstel. Unfortunately, the figural design of the church exterior done in solid Leitha limestone has proved a structural problem, as the sandstone substrate became so brittle that the ornaments installed on it were in danger of falling off. Thus the Votive Church is viewed as an "eternal construction site" of Vienna since the 1990s. As the first monumental building designed in the Historicist style so emblematic of the Ringstrasse boulevard, the Votive Church must be assigned particular importance.



**TREPPE VON WELTRUHM.** Eines der bedeutendsten Bauwerke des Wiener Jugendstils befindet sich im 9. Wiener Gemeindebezirk. Nach Entwürfen des aus Ungarn stammenden Theodor Jäger erbaut, zählt die Strudlhofstiege mit ihrem kompliziert angelegten Grundriss, den üppigen Dekorationen mit schmiedeeisernen Brüstungsgittern, aufwendigen metallenen Laternen und den reich verzierten Brunnenanlagen zu einem der eindrucksvollsten Bauwerken seiner Gattung. Außerdem ist sie auch für Fußgänger von hoher Bedeutung – sie verbindet die Liechtensteinstraße mit der Strudlhofgasse. Der Name der Stiege geht auf den Hof- und Kammermaler Peter von Strudel zurück. Weltberühmtheit erlangte der außergewöhnliche Bau in den 1950er-Jahren durch Heimito von Doderers Roman „Die Strudlhofstiege oder Melzer und die Tiefe der Jahre“.

**1090 Wien**  
 Errichtet/built: 1910  
 Fertigstellung Restaurierung/  
 Restoration completed: 2011

**A WORLD-FAMOUS STAIRCASE.** One of the most significant buildings of Viennese Jugendstil is a public staircase located in the 9<sup>th</sup> municipal district. Built according to a design by the native Hungarian Theodor Jäger, the Strudlhofstiege with its complex layout, rich decorations with cast-iron parapet grids, sumptuous metal lanterns and amply decorated fountains is one of the most impressive structures of its kind. Moreover, it is of great importance for pedestrians, too, as it links Liechtensteinstrasse and Strudlhofgasse. The staircase is named after the painter to the imperial court, Peter von Strudel. This outstanding building achieved worldwide fame in the 1950s in connection with Heimito von Doderer's novel "The Strudlhof Steps or Melzer and the Depth of the Years".

**BAROCKE BOURGEOISIE.** Das barocke Bürgerhaus im 14. Bezirk wurde vermutlich um das Jahr 1740 erbaut. Mit seiner Fassadengliederung in Form einer Nutung im Erd- sowie einer Pilasterordnung im Obergeschoss zeugt es von höchster baukünstlerischer Qualität, die wohl mit der unmittelbaren Nähe zum Schloss Schönbrunn zusammenhängt. Der einachsige Mittelrisalit wird durch das reich dekorierte Portal und den geschwungenen Giebel besonders hervorgehoben. Seine ursprüngliche Farbgebung – Rosa und Weiß – wurde wiederhergestellt. Im Inneren überrascht das Stiegenhaus mit einem bemerkenswerten schmiedeeisernen Geländer. Außerdem sind im ersten Stock noch einige bauzeitliche Fenster erhalten, einschließlich der außen liegenden Winterfenster, die ebenfalls fachgerecht restauriert werden konnten. Das Töpfelhaus ist ein exemplarisches Bauwerk, das die hohe Baukultur des Bürgertums im beginnenden 18. Jahrhundert perfekt dokumentiert.

**BAROQUE BOURGEOISIE.** This Baroque townhouse in Vienna's 14<sup>th</sup> municipal district was probably built around 1740. Featuring a façade structured with groove patterns on the ground floor and pilasters on the first floor, it is an example of superlative architectural quality, possibly related to its physical proximity to Schönbrunn Palace. The monoaxial median risalit is clearly emphasised by the richly decorated portal and curved gable. The original colours – pink and white – were restored. On the inside, the staircase surprises with a remarkable wrought-iron banister. Moreover, the first floor still boasts several windows from the original construction period including the outside ("winter") windows, which were likewise skilfully restored. The Töpfel House is an exemplary building that perfectly embodies the high architectural culture of early 18<sup>th</sup>-century bourgeoisie.

1140 Wien, Penzinger Straße 34

Errichtet/built: um/circa 1740

Restaurierung/Restoration: 2010–2011



**BÜRGERLICHE LEBENSART.**

Das Renaissance-Bürgerhaus stammt im Kern aus der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts. Zwischen 1368 und 1373 ließ Jakob von Tirna, seines Zeichens Münzmeister, das Gebäude um einen Wohnturm aufstocken. Für das heutige Aussehen zeichnet der Graubündner Großkaufmann Antonio von Stampa verantwortlich, der im 16. Jahrhundert einen Umbau durchführen ließ. Der Innenhof zählt zu den wenigen, noch erhaltenen Säulenarkadenhöfen der Renaissance. Saniert wurde das im Original bestehende Barocktor, die Steinsäulen sowie das mittelalterliche Mauerwerk samt zugehöriger Fensteröffnungen. Außerdem konnte der weitgehend erhaltene Originalputz gesichert werden. Das beachtliche Bürgerhaus stellt mit seiner heute noch erkennbaren, bis ins Mittelalter zurückreichenden Baugeschichte ein kultur- und kunsthistorisches Denkmal erster Güte dar.



**BOURGEOIS LIFESTYLE.** The core of this Renaissance townhouse dates from the first half of the 13<sup>th</sup> century. Between 1368 and 1373, the mint master Jakob von Tirna had a residential tower added to the building. The current appearance of the house is due to the Grisons-born merchant Antonio von Stampa, who had it modified in the 16<sup>th</sup> century. The interior courtyard is one of the few still surviving arcaded Renaissance courtyards. The original Baroque gate to the building, the stone columns and the medieval brickwork including the window openings were restored. Moreover, the original plaster, which was preserved in its entirety, was largely secured as well. This remarkable townhouse with its visible building history going back to the Middle Ages is a prime monument to the city's cultural and art history.

1010 Wien, Bäckerstraße 7

Errichtet/built: 1561–1565

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2009

## Betpavillon | Prayer Pavilion

**NEUGOTISCHER SYNAGOGENBAU.** Im Alten AKH, 6. Hof, befindet sich der „Betpavillon“ – eine im Jahr 1903 errichtete, kleine Synagoge für PatientInnen jüdischen Glaubens. Finanziert wurde der Bau mit Spendengeldern der Israelitischen Kultusgemeinde Wien. Architekt Max Fleischer tritt in der historischen Architektur der österreichisch-ungarischen Monarchie insbesondere mit dem Einsatz der Neugotik für Synagogenbauten hervor, was seine Überzeugung der Gleichwertigkeit kultureller Bauten verschiedener Konfessionen unterstreicht. Im Novemberpogrom 1938 wird das Bethaus geschändet und schwer beschädigt. Den Zweiten Weltkrieg überlebt das Gebäude zwar, aber Dachkonstruktion, Eingang und Thoraschreinbau werden zerstört. Durch die Revitalisierung sollte die prägnante bauliche Substanz als Assoziationsträger seiner ursprünglichen Bestimmung aufs Neue erlebbar gemacht werden.

**NEO-GOTHIC SYNAGOGUE.** In the 6<sup>th</sup> interior courtyard of the Old General Hospital of Vienna, we find the Prayer Pavilion, a small synagogue from 1903 built for Jewish patients. The building was financed through donations of the Jewish Community of Vienna. As an exponent of Historicist architecture in the Austro-Hungarian monarchy, the pavilion's architect Max Fleischer is well known for his use of the Neo-Gothic style for synagogues, thereby emphasising his conviction that sacred buildings of different faiths must be viewed as of equal importance. During the November pogrom of 1938, the small synagogue was defiled and heavily damaged. While it did survive the Second World War, the roof, entrance and Torah ark were destroyed. The revitalisation was aimed at restoring the striking architectural structure of the building as a palpable carrier of associations relating to its original function.



1090 Wien, Alser Straße 4

Errichtet/built:	1903
Fertigstellung Restaurierung/ Restoration completed:	2007



## Dogenhof



**CÁ D'ORO IN WIEN.** Pläne des Architekten Karl Caufal bildeten die Grundlage für die Errichtung des Dogenhofes an der Wiener Praterstraße, die auch teilweise die Einbindung älterer Bausubstanz vorsahen. Nach dem Vorbild des venezianischen, am Canale Grande gelegenen Palasts „Cá d'Oro“ wurde die nunmehr restaurierte, sechsgeschossige Hauptfassade durch große Spitzbögen im Erdgeschoss und ein repräsentatives Mittelportal – bekrönt vom Markuslöwen und knieendem Dogen – akzentuiert. Das letzte Geschoss über dem Kranzgesims wurde erst nachträglich, im Jahr 1923, aufgesetzt. Erwähnenswert im Inneren des Gebäudes ist vor allem der Saal des Kaffeehauses, der eine prunkvolle, stilistisch teilweise an Tudorgotik orientierte, Stuckdecke aufweist. Das Gebäude ist nicht nur kultur- und architekturhistorisch von Bedeutung, sondern setzt auch einen wesentlichen städtebaulichen Akzent.

**CA' D'ORO IN VIENNA.** Plans by the architect Karl Caufal provided the basis for the construction of the Dogenhof (literally, Doge's Court) in Vienna's Praterstrasse; these plans also included the integration of a previous building. Inspired by the Ca' d'Oro, a Venetian palace on the Grand Canal, the restored six-storey main façade was accented by impressive pointed arches on the ground floor and by a striking main entrance crowned by depictions of the Lion of St. Mark and a kneeling doge. The last storey above the cornice was added at a later date, in 1923. Inside the building, a key feature is the big hall occupied by the coffeehouse with its sumptuous stucco ceiling partly reflecting the Tudor Gothic style. The building is not only of cultural and architectural-historical importance, but also constitutes a striking urbanistic landmark.

1020 Wien, Praterstraße 70

Errichtet/built:	1898–1902
Fertigstellung Restaurierung/ Restoration completed:	2008

## Trinkwasserbehälter Cobenzl | Cobenzl Drinking Water Reservoir

**KOSTBARES GUT.** Entstanden ist der Trinkwasserbehälter am Cobenzl im Zuge der Errichtung der Wasserverteilungsanlagen der zweiten Hochquellenleitung. Die sichtbaren Bauteile, deren historische Stein- beziehungsweise Quetschputzfassaden nun instandgesetzt wurden, sind eher unauffällig. Der unterirdisch gelegene Behälterraum verfügt über ein Fassungsvermögen von 1.000 m<sup>3</sup> und wird von mächtigen Kreuzgewölben gebildet, die auf kräftigen quadratischen Pfeilern ruhen. Sohle, Mauern, Pfeiler und Gewölbe bestehen aus Ziegelmauerwerk. Die wehrhafte Ausgestaltung sollte wohl auch den Wert des Wassers veranschaulichen, das als besonders kostbares Gut des entsprechenden Schutzes bedarf. Der Bau dokumentiert auf beeindruckende Weise die innovative und hochwertige Planungs- sowie Ausführungstätigkeit am Sektor Wasserbau in der zweiten Hälfte des 19. und am Beginn des 20. Jahrhunderts.

**A PRECIOUS GIFT OF NATURE.** The drinking water reservoir on Cobenzl Hill was constructed as part of the water distribution facilities built for the Second Vienna Mountain Spring Main. The visible structural elements, whose historic stone fronts and irregular, rustic plaster façades have been restored, are rather discreet, while the subterranean reservoir hall with a capacity of 1,000 cubic metres is formed by powerful cross vaults resting on sturdy square pillars. The floor, walls, pillars and vault are done in brickwork. This design vaguely reminiscent of a fortress was probably to convey the importance of water as a particularly precious gift of nature requiring special protection. The building impressively documents the innovative, high-quality planning and implementation of hydraulic engineering structures in the second half of the 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> centuries.

1190 Wien, Am Cobenzl

Errichtet/built: 1908–1909

Restaurierung/Restoration: 2008



## Café Tirolerhof



**ORIENT TRIFFT OKZIDENT.** In den 20er-Jahren des 20. Jahrhunderts entstand das Café Kunz – in den 1940er-Jahren in Café Tirolerhof umbenannt – mit einer bemerkenswerten Art Déco-Ausstattung. Die Holzoberflächen der Wandverfädelungen, Spiegeleinfassungen und des Mobiliars waren ursprünglich mit schwarzer Schellackpolitur versehen. Bemerkenswert sind die, an orientalische Vorbilder anlehenden, übereinander gestaffelten Bogenformen der Fensteröffnungen, Spiegelrahmen und Durchgänge zwischen den Kaffeehausräumen. Im Lauf der Zeit wurden die Art Déco-Details allerdings mehr und mehr ausgetauscht oder überdeckt. Zur Restaurierung gelangte der charakteristische Eichenparkettboden, außerdem kam es zu einer sorgfältigen Reinigung des Deckenstucks. Des Weiteren wurde der Kunstharzanstrich des Holzes durch einen Anstrich mit Leinöl ersetzt.

**ORIENT MEETS OCCIDENT.** Café Kunz – renamed Café Tirolerhof in the 1940s – with its remarkable Art Déco furnishings dates from the 1920s. The timbered surfaces of the wainscoting, mirror frames and furniture were originally done in black shellac glazing. A remarkable feature is provided by the staggered arches of the windows, mirror frames and passages between the different rooms of the coffeehouse, all inspired by Oriental styles. However, over time more and more of the original Art Déco details were supplanted by new elements or covered up. The characteristic oak floor boards were restored; moreover, the ceiling stucco was meticulously cleaned. In addition, the synthetic resin coating of the wood was replaced by linseed oil paint.

1010 Wien, Fährichgasse 8

Errichtet/built:

Innenausstattung um 1925  
interior design: circa 1925

Restaurierung/Restoration: 2002

## Elisabeth-Kapelle | Elisabeth Chapel



**RAVENNA IN WIEN.** Als Teil der Kaiserjubiläumskirche Hl. Franz von Assisi am Mexikoplatz wurde die sogenannte Elisabeth-Kapelle nach Plänen des Architekten Victor Luntz errichtet. Ausgestaltet wurde das versteckte Kleinod durch die Gesellschaft des Roten Kreuzes – zum Gedenken an ihre erste Schutzherrin Kaiserin Elisabeth. Sie befindet sich im linken Seitenschiff der Jubiläumskirche. Das kleine sakrale Bauwerk variiert ravennatische Vorbilder und besticht durch seine äußerst reiche Ausstattung: Marmorverkleidung, Ornamentmalerei, Mosaik auf Goldgrund, farbiger Marmorfußboden und marmorne Chorschranken. Mosaikkuppel und Ornamentierung folgen altbyzantinischer Tradition. Beachtenswert sind der Marmoraltar und die großen Radleuchter im Secessionstil oder die geschnitzten Kirchenbänke. Die im Inneren generalsanierte Kapelle stellt ein besonderes Exempel der an sakralen Denkmälern armen Zeit des Secessionismus dar.

**RAVENNA IN VIENNA.** The Elisabeth Chapel was built based on plans by the architect Victor Luntz as part of the Church of St. Francis of Assisi erected for the Imperial Jubilee in Mexikoplatz Square. The furnishings of this hidden gem were provided by the Red Cross Society in memory of its first patroness, Empress Elizabeth. It is located in the left side aisle of the Jubilee Church. The small chapel varies models inspired by Ravenna and charms with its extremely rich adornments: it is lined with marble slabs, ornamental paintings, gold background mosaics, coloured marble floor tiles and marble chancel screens. The mosaic cupola and ornaments follow Old Byzantine traditions. The marble altar, the big circular candelabra in the Secession style and the carved pews are particularly memorable. The chapel was comprehensively rehabilitated on the inside and now constitutes a special, rare example of sacred architecture of the Secessionist era.

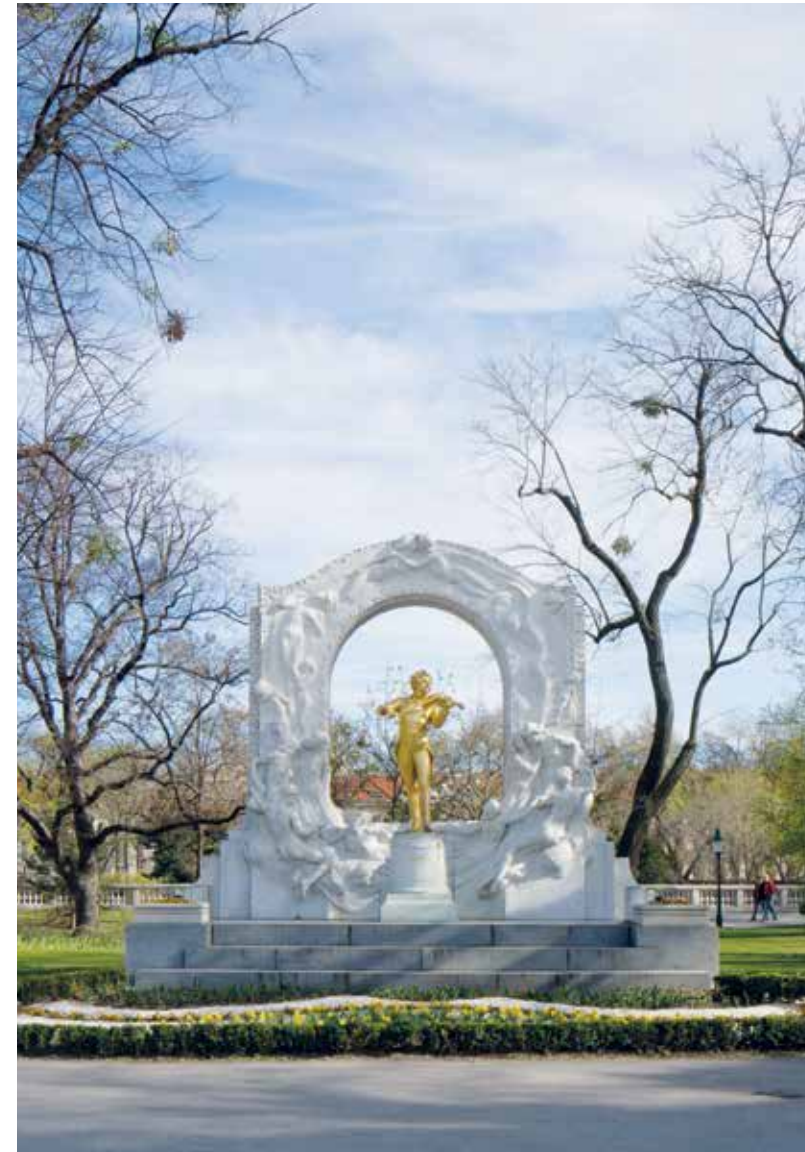
1020 Wien, Mexikoplatz

Errichtet/built: ab/from 1898

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2008



## Johann Strauss Monument | Johann-Strauss-Denkmal



**POPSTAR DES 19. JAHRHUNDERTS.** Die Entstehungsgeschichte der vergoldeten Bronzestatue des Wiener Walzerkönigs ist eine lange. Von der Idee bis zu ihrer Enthüllung vergingen mehr als 18 Jahre. Sie gilt im Übrigen als bekanntestes Werk des Bildhauers Edmund Hellmer. Der „goldene Schani“ zählt nicht nur zu den beliebtesten Fotomotiven der Stadt, er, Johann Strauss (Sohn), hat auch die Wiener Musikszene des 19. Jahrhunderts ganz schön durcheinander gewirbelt. Er war sozusagen ein Pop-Star seiner Zeit. 90 Jahre nach der Implementierung des Johann-Strauss-Denkmal wurde die Vergoldung der Statue erneuert, die Oberfläche des Marmorbogens konnte gereinigt und konservatorisch behandelt sowie seine Risse durch Vernadelungen stabilisiert werden – so strahlt und glänzt er aufs Neue an seinem angestammten Platz im Wiener Stadtpark.

**A 19<sup>TH</sup>-CENTURY POP STAR** The gilt bronze statue of Vienna's "King of Waltz" has a long history to look back to, as over 18 years went by from first idea to actual inauguration. It is considered the best-known work by the sculptor Edmund Hellmer. The statue, affectionately called "Golden Schani" (Strauss' nickname), is not only one of the city's most popular photo motives – Johann Strauss the Younger also left a huge impact on Vienna's 19<sup>th</sup>-century music scene. You might call him a pop star of his era. 90 years after the erection of the Johann Strauss Monument, the gilding of the statue was renewed; the surface of the marble arch was cleaned and treated for better conservation, and all cracks were stabilised by means of pins – now the statue once more shines and gleams in its traditional location in the Vienna Stadtpark.

1010 Wien, Stadtpark

Errichtet/built: 1921

Restaurierung/Restoration: 2011



## Fries der Arbeit | Frieze "In Praise of Labour"

**MONUMENTALPLASTIK MIT ANALYTISCHER AUSPRÄGUNG.** Elf Stiegen und 223 Wohnungen umfasst die städtische Wohnhausanlage „Zürcher Hof“, für welche die Architekten Emil Hoppe und Otto Schönthal verantwortlich zeichneten. Errichtet im Jahr 1929 wurde die Anlage 1949 als Dank für die Hilfestellung der Schweiz nach dem Zweiten Weltkrieg nach der Stadt Zürich benannt. An der Laxenburger Straße – zwischen Stiege 1 und 11 – befindet sich ein breit gelagerter, niedriger Torbau, der mit dem „Fries der Arbeit“ geschmückt ist. Die Monumentalplastik ist ein Werk des österreichisch-britischen Bildhauers, Malers, Zeichners und Karikaturisten Siegfried Charoux. Durch den guten Erhaltungszustand des Objektes bestanden die Restaurierungsmaßnahmen in schonender Reinigung und Neuverfugung der einzelnen Platten sowie anschließender Konservierung.

**A MONUMENTAL SCULPTURE WITH ANALYTIC APPEAL.** Eleven entrances and 223 flats make up the municipal housing development "Zürcher Hof" designed by the architects Emil Hoppe and Otto Schönthal. Built in 1929, the estate was named after the city of Zurich in 1949 as a sign of gratitude to Switzerland for the aid offered after the Second World War. Along the side facing Laxenburger Strasse, between entrances 1 and 11, we find a wide, low gate decorated with a frieze honouring physical work. This monumental sculpture was created by the Austrian-British sculptor, painter, illustrator and caricaturist Siegfried Charoux. Since the object was well preserved, the restoration work in this case was limited to gentle cleaning and re-jointing of the individual slabs and their subsequent conservation.

1100 Wien,  
Laxenburger Straße 49-57

Errichtet/built:	1930
Fertigstellung Restaurierung/ Restoration completed:	2007



## Wedding Fountain | Vermählungsbrunnen



**BAROCKE VERMÄHLUNG.** Der Vermählungsbrunnen am Hohen Markt, auch Josefsbrunnen genannt, entstand nach einem Entwurf des Hof-Baumeisters Joseph Emanuel Fischer von Erlach. Unter dem – über einem runden Sockel errichteten und von Säulen getragenen – Bronzebaldachin befindet sich die barocke Vermählungsgruppe des venezianischen Bildhauers Antonio Corradini. Wie die außerhalb der Säulen stehenden Engelsfiguren, ist auch die Vermählungsgruppe aus Marmor gefertigt. Zu den wichtigsten Maßnahmen der Steinrestaurierung zählten die Entfernung schädigender Schmutz- und Sinterkrusten, des mikrobiologischen Bewuchses und die Festigung der geschwächten Steinbereiche. Ein spezielles Festigungsverfahren wurde außerdem auf die Marmorskulpturen und Hochreliefs angewandt. Der Vermählungsbrunnen zählt zu den bedeutendsten barocken Anlagen der Stadt.

**A BAROQUE WEDDING.** The Wedding Fountain (or Joseph's Fountain) in Hoher Markt Square was built following a design by the court architect Joseph Emanuel Fischer von Erlach. The Baroque wedding group by the Venetian sculptor Antonio Corradini is placed below a bronze baldachin erected on a round base and resting atop columns. Like the angel figures positioned outside the columns, the wedding group is done in marble. The most important measures to restore the stonework included the removal of harmful dirt and sinter crusts and of microbiological growth as well as the reinforcement of the stone elements weakened by time. A special reinforcement process was moreover used for the marble sculptures and high reliefs. The Wedding Fountain is one of Vienna's most important Baroque monuments.

1010 Wien, Hoher Markt

Errichtet/built:	1729-1732
Fertigstellung Restaurierung/ Restoration completed:	2009



**SCHUTZZONE FÜR NUTZVÖGEL.** Zu den ganz wenigen noch erhaltenen Exemplaren seiner Art in Wien zählt dieser Taubenkobel in Simmering. Im Zuge der restauratorischen Voruntersuchungen konnte die Jahreszahl 1790 entdeckt werden. Über dem zylinderförmigen Sockel erhebt sich ein würfelförmiger, nach allen vier Seiten mit je einer „Blendarkade“ versehener, hölzerner Kobel. Zahlreiche halbkreisförmig angelegte Nischen bilden den Zugang zu den einzelnen Nistplätzen. Der Taubenkobel zählt zwar zu den ältesten seiner Gattung, sein Zustand ist in Anbetracht des Alters, der exponierten Lage und des Materials allerdings relativ stabil. Seine Funktion als „Schutzzone“ erfüllte der Kobel nachweislich bis in die 1930er-Jahre. Anlässlich der Restaurierung wurde der Zementputz am Sockel entfernt und durch Kalkputz ersetzt, der Holzaufbau gereinigt und nach technischer Sicherung eine nachhaltige Behandlung gegen Schadinsekten sowie eine Ergänzung der dekorativen Teile in Altholz vorgenommen.



1110 Wien,  
Kaiser Ebersdorfer Straße 322  
Errichtet/built: 1790  
Restaurierung/Restoration: 2007

**PROTECTION ZONE FOR DOMESTIC BIRDS.** This dovecote in the 11<sup>th</sup> municipal district (Simmering) is one of the very few remaining specimens of its kind in Vienna. In the context of the preparations for restoration, an inscription of the date 1790 was discovered on the structure. A square, wooden dovecote with blind arcades on all four sides rises above a cylindrical base. Numerous semi-circular niches offer access to nesting spots. While the dovecote is one of the oldest of its kind, its condition is relatively solid given its age, exposed location and materials used. It has been shown that the dovecote served as a "protection zone" for pigeons into the 1930s. The restoration led to the cement plaster on the base being removed and replaced by lime plaster; moreover, the wooden superstructure was cleaned, secured and then treated to withstand pest insects sustainably; missing parts of the decorative elements were complemented with old timber.



**HISTORISCHES SHOPDESIGN.** Anstelle der alten Friedhofsmauer wurde um 1700 entlang des Südchors von St. Michael das sogenannte „Gusterhaus“ errichtet – also das Wohnhaus des Custos (Küsters) von St. Michael. An der Front zur Habsburgergasse befindet sich ebenda ein bemerkenswertes Geschäftsportal, das aufgrund seiner fein profilierten Kassettierungen wohl noch in die Zeit um die Mitte des 19. Jahrhunderts zu datieren ist. Als einem der ältesten dieser Gattung in Wien kommt dem nun generalsanierten Geschäftsportal eine kulturhistorisch herausragende Bedeutung zu.

**HISTORIC SHOP DESIGN.** Replacing an old cemetery wall, the "Gusterhaus" was built around 1700 along the southern choir of St. Michael's Church as the residence of the custodian (verger) of the church. Along the front facing Habsburgergasse, we notice a remarkable shop entrance that on the strength of its finely profiled coffering can be with great probability dated back to the mid-19th century. As one of the oldest of its kind in Vienna, the shop entrance – which has been comprehensively restored – is indeed of outstanding cultural-historical importance.

1010 Wien, Habsburgergasse 14  
Errichtet/built: um /circa 1850  
Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2008



## Palais Pallavicini | Pallavicini Palace

**BETONTE SCHLICHTHEIT.** Das für Johann Graf von Fries auf einem Teil des Areals des ehemaligen Königinnenklosters errichtete Palais besitzt die erste rein klassizistische Fassade Wiens. Die Pläne für das einfache, aber dennoch noble Palais entwarf Hofarchitekt Johann Ferdinand Hetzendorf von Hohenberg. Sparsam wurde mit Dekorelementen wie Fensterverdachungen, Festons, Löwenköpfen oder Füllhörnern umgegangen. Eine deutliche Akzentuierung erhielt das Gebäude erst nachträglich durch das von vier Karyatiden flankierte Portal sowie die Attika mit Wappenaufsatz von Bildhauer Franz Anton Zauner im Jahr 1786. Holzteile und Beschläge des Portals sind im Original erhalten. Im Zuge der Fassaden- und Dachinstandsetzung entdeckte man auch die aus der Besatzungszeit stammende russische Aufschrift an der Fassade Ecke Josefsplatz/Bräunerstraße: „Provereno“, was so viel bedeutet wie überprüft, durchsucht, ad acta gelegt.

**DECISIVE SOBRIETY.** This palace built for Johann Count Fries on part of an area formerly occupied by a convent of the Poor Clares boasts the first purely Classicist façade in Vienna. The plans for this simple yet elegant palace were designed by the court architect Johann Ferdinand Hetzendorf von Hohenberg with decisive sobriety and very sparing use of decorative elements such as window roofings, festoons, lion's heads or cornucopias. A striking accent was added to the building only retroactively with a portal flanked by four caryatids and an attic crowned with a coat-of-arms created by the sculptor Franz Anton Zauner in 1786. The timbered elements and metal fittings of the portal are still in their original form. In the course of the restoration of the façades and roof, a Russian writing dating back to the post-war occupation period was discovered on the façade at the corner of Josefsplatz and Bräunerstrasse: it says "Provereno", meaning "verified" or "checked".

1010 Wien, Josefsplatz 5

Errichtet/built: 1783–1784

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2011



## Toboggan



### HISTORISCHES VERGNÜGEN.

Eigentlich wird der kufenlose Schlitten nordamerikanischer Indianer als Toboggan bezeichnet. In Wien verbindet man diesen Begriff allerdings mit der ältesten Attraktion des Praters. Die Holzrutsche hat mehr als 100 Jahre auf dem Buckel und zählt zu den wichtigsten historischen Zeitzeugen der Wiener Unterhaltungskultur. In seiner Urform wurde der Holzturm im Jahr 1913 unter dem bezeichnenden Namen „Teufels Rutsch“ eröffnet. Im Zweiten Weltkrieg brannte die Rutsche bis auf die Grundmauern ab. Der Wiederaufbau erfolgte 1947. Danach verkam das historische Prachtstück mehr und mehr. Rund 22 Kubikmeter Lärchen- und Fichtenholz fanden bei seiner Generalsanierung Verwendung. Heute gilt der Rutschenturm als nicht mehr wegzudenkendes Wahrzeichen des Wurstlpraters und ist das einzige Vergnügungsobjekt – neben dem Riesenrad – das unter Denkmalschutz steht.

**A HISTORIC ENTERTAINMENT VENUE.** Originally, the word "toboggan" referred to the runnerless sleds of indigenous North-Americans. However, in Vienna, the term stands for the oldest attraction of the city's historic amusement park, the Volksprater. This wooden, circular slide is more than 100 years old and counts among the most important historic embodiments of Vienna's entertainment culture. The original of the wooden tower was inaugurated in 1913 with the evocative name "Devil's Slide". During the Second World War, it burned down to the ground but was reconstructed in 1947. Over time, however, this historic gem was increasingly abandoned. Its comprehensive restoration required the utilisation of 22 cubic metres of larch and spruce wood. Today, this tower-cum-slide is again considered an iconic landmark of the Wurstlprater and, in addition to the Giant Ferris Wheel, is the only ride under monument protection.

1020 Wien, Prater

Errichtet/built: 1913

Restaurierung/Restoration: 2009

## Friedhof St. Marx | St. Marx Cemetery

**PROMINENTE RUHESTÄTTE.** Der Friedhof St. Marx zählt zu jenen fünf Kommunalfriedhöfen, die auf Veranlassung Kaiser Josephs II. aus hygienischen Gründen außerhalb der Stadt errichtet worden waren. Er gehört zu den bedeutendsten Biedermeieranlagen seiner Art. Künstler, Wissenschaftler, Politiker und andere Prominente der Stadt wurden hier zur letzten Ruhe gebettet. Nach der Eröffnung des Zentralfriedhofs im Jahr 1874 fanden hier allerdings kaum mehr Begräbnisse statt. Von insgesamt 8.000 Gräbern sind 5.635 erhalten geblieben. Am prominentesten ist wohl das Mozartgrab, das sich an jener Stelle befindet, an der Mozarts Überreste vermutet werden. Um dieses einmalige Kulturdenkmal für die Nachwelt zu erhalten, werden nicht nur Sicherungs- und Fundierungsarbeiten durchgeführt, sondern zudem sukzessive Grabdenkmäler sowie Schrifttafeln nach erfolgten Musterrestaurierungen wieder instandgesetzt.

**PROMINENT RESTING PLACE.** St. Marx Cemetery is one of five public graveyards which a decree of Emperor Joseph II ordered to be established outside the city proper for hygienic reasons. It is one of the most important Biedermeier burial sites, where artists, scientists, politicians and other well-known personalities of Vienna have found their final resting place. After the inauguration of the Central Cemetery in 1874, however, the number of burials conducted at this graveyard dwindled to almost zero. 5,635 out of a total of 8,000 graves have been preserved. The best-known is probably that of Mozart, which is situated in the spot where the composer's remains are believed to have been buried. To preserve this unique cultural monument for posterity, the work conducted not only aims at securing and stabilising the terrain, but also involves the gradual recovery of graves and epitaphs in the wake of pilot restorations.



1030 Wien, Leberstraße 6-8

Errichtet/built:	1784
Restaurierung laufend seit/ under restoration since:	2005



## Spinnerin am Kreuz



### MITTELALTERLICHE SKYLINE.

Kaum ein anderes Bauwerk hat die Wiener Sagenkultur so beflügelt wie die „Spinnerin am Kreuz“ – jene Stelle, an der vor langer Zeit eine treue Ehefrau auf ihren Mann gewartet und Wolle gesponnen haben soll. Die gotische Steinsäule mit dem reich gegliederten Tabernakelpfeiler und Baldachinen steht auf einem achteckigen Grundriss. Die 16 Meter hoch aufragende Säule erhielt ihre heutige Form im Jahr 1451, als der Dombaumeister des Stephansdoms, Hans Puchsbaum, mit ihrer neuerlichen Errichtung begann. Heute ist das berühmteste Wahrzeichen des 10. Wiener Gemeindebezirkes negativen Umweltbedingungen ausgesetzt. Sandstein ermöglicht zwar die Gestaltung ausgefeilter Figuren, ist aber gegenüber äußeren Einflüssen sehr anfällig. Ziel der Restaurierungsmaßnahmen war, den originalen Gesteinsbestand der Bildsäule vor weiteren Schäden zu schützen und dem Verlust von Originalsubstanz nachhaltig entgegenzuwirken.

### MEDIEVAL SKYLINE.

Probably no other built structure has acquired as mythical a standing among city landmarks that are the stuff of old Viennese legends as the “Spinner at the Cross”, which marks the spot where, many centuries ago, a faithful wife is said to have kept vigil for the return of her crusader husband while spinning wool. The Gothic stone column with richly detailed tabernacle pillar and baldachins arises from an octagonal base. The column is 16 metres high and was given its current shape in 1451, when the master builder of St. Stephen's Cathedral, Hans Puchsbaum, reconstructed a preceding structure. Today, however, the most famous emblem of the 10th municipal district Favoriten is exposed to harmful environmental conditions. While sandstone allows for the carving of highly detailed figures, it is extremely susceptible to the impacts of air and weather. The restoration measures aimed at protecting the remainder of the original elements of this wayside column against further damage and at sustainably counteracting the continued erosion of the stone.

1100 Wien, Triesterstraße

Errichtet/built:	1451-1452
Restaurierung/Restoration:	2008-2009

**KAISERLICH KÖNIGLICHE VERZEHRSTEUER.** Als Linienamt wurden in der Monarchie jene, ursprünglich am Linienwall gelegenen, mit Toren versehenen Kontrollpunkte bezeichnet, an welchen in Wien die im Jahr 1829 eingeführte Verzehrssteuer eingehoben wurde. Das nunmehrige Linienamtsgebäude wurde – als Folge der Eingemeindung der Vororte und der damit verbundenen weiter nach außen an die Stadtgrenze verschobenen Mautstellen – 1891 errichtet. Die lebhaftige Dachlandschaft, Fachwerkkonstruktionen und unterschiedliche Putzstrukturen geben dem Gebäude eine ausgeprägt malerische Note. Das ebenerdige Nebengebäude diente ursprünglich als Stallgebäude für acht Pferde der hier stationierten, berittenen Sicherheitswache. Der bis in zahlreiche Details im originalen Erscheinungsbild erhaltene späthistoristische Baukomplex zählt zu den wenigen in Wien noch weitgehend vollständig erhaltenen Linienämtern aus dieser Zeit. Heute wird das instandgesetzte Gebäude als Wohnhaus genutzt.

**IMPERIAL-ROYAL CONSUMPTION TAX.** During the era of the monarchy, a series of checkpoints provided with gates and situated along the Linienwall, an old line of fortifications around the city, served as toll offices (the meaning of the word "Linienamt"), where the consumption tax introduced in 1829 was levied. The current toll office building was built in 1891 following the incorporation of the old suburbs and the related outward shift of the toll points. The diversified roof design, the half-timbering and a variety of different plaster structures endow the building with a distinctly picturesque appearance. The ground-floor annexe was originally used as a stable for eight horses of the mounted security guard stationed here. This Late Historicist complex, many of whose details have been preserved in their original form, is one of only few fully preserved toll offices from this period in Vienna. Today, the restored building accommodates apartments.



1170 Wien, Neuwaldegger Straße 59  
 Errichtet/built: 1891  
 Fertigstellung Restaurierung/  
 Restoration completed: 2013



**TÖPFER BEI DER ARBEIT.** Das Gebäude am Franz-Josefs-Kai entstand 1953/54 nach Plänen der Architekten Karl Holey und Ladislaus Hruska im Zuge der Neubebauung des Areals nach den Zerstörungen des 2. Weltkriegs. An der in Stufen zurückweichenden Fassade hin zum Hafnersteig findet sich – exemplarisch für „Kunst am Bau“ – das von Paul Meissner gestaltete Mosaik „Historische Darstellung des Hafnersteigs“ oder auch „Töpfer bei der Arbeit“. Abnahme und Wiederaufbringung des elf Meter hohen und rund drei Meter breiten Mosaiks konnten im Rahmen der wärmetechnischen Sanierung des Gebäudes ohne nennenswerte Verluste im Bereich des bestehenden Fugenbilds sowie der schwarzen Linienführung durchgeführt werden. Das Mosaik bildet einen wesentlichen Bestandteil der inhomogenen Fassadenfront des Franz-Josef-Kais und verfügt durch den vorgelagerten Schwedenplatz sowie den gekrümmten verlaufenden Donaukanal über eine beachtliche Fernwirkung.

**POTTERS AT WORK.** The building on Franz-Josefs-Kai was erected in 1953/54 based on plans by the architects Karl Holey and Ladislaus Hruska as part of the reconstruction of the entire area following the devastations of the Second World War. The façade facing Hafnersteig recedes in several stages and features the mosaic "Historic View of Hafnersteig" (also called "Potters at Work") by Paul Meissner – a typical example of art purposely commissioned for a specific building. In the context of the thermal rehabilitation of the house, it was possible to remove and then reattach the mosaic, which has a height of eleven metres and a width of roughly three metres, without significant losses with regard to the joint alignments and black contouring. The mosaic forms a key element of the heterogeneous façades facing Franz-Josefs-Kai and, due to Schwedenplatz Square situated in front and the curving sweep of Danube Canal, exerts a notable visual effect at considerable distance.

1010 Wien, Franz-Josefs-Kai 17  
 Errichtet/built: 1953–1955  
 Restaurierung/Restoration: 2009

## Alte Heumühle | Old Hay Mill

**ARCHITEKTUR PROFAN.** Die ehemalige Wassermühle gilt als ältester Profanbau der Stadt. Als man im 13. Jahrhundert im Wiental einen Mühlbach anlegte, der bei Gumpendorf aus dem Wienfluss abzweigt und auf Höhe des heutigen Naschmarktes wieder eingeleitet wurde, entstanden auch drei Wassermühlen. Unter anderem die spätere Heumühle. Im 14. Jahrhundert errichtet erfuhr sie im Lauf der Zeit verschiedenste bauliche Veränderungen, die mittels bauarchäologischer Untersuchungen nachvollzogen werden konnten. Ihr heutiges Erscheinungsbild ist von der letzten Bauphase um 1818 geprägt. Wiederbelebt und neu bewertet wurde das Gebäude im Zuge der Adaptierungsmaßnahmen, im Verlauf derer der Putz aus dem Jahr 1620 mit horizontaler Bänderung freigelegt, die Fenster instandgesetzt oder stil- und fachgerecht rekonstruiert werden konnten. Die Holzständerkonstruktion josephinischer Formensprache wurde gelungen mit zeitgemäßer Architektur verknüpft.

**SECULAR ARCHITECTURE.** This former watermill is considered the oldest secular building of the city. Three watermills including the later "Heumühle" were built when a mill creek was created in the 13<sup>th</sup> century along the Wien River valley, branching off from the river at Gumpendorf and again debouching into it at the level of today's open-air market Naschmarkt. Built in the 14<sup>th</sup> century, the building was often modified over time, as demonstrated by archaeological investigations into its construction history. Its current visual appearance is mainly characterised by the last construction phase around 1818. The building was revitalised and re-evaluated in the course of the adaptation work, which led to the uncovering of plaster with horizontal banding from 1620 as well as to the repair or expert reconstruction of the windows in the original style. The timber beam design typical of the formal language of Josephinism was skilfully blended with contemporary architecture.



**1040 Wien, Schönbrunner Straße 2**  
 Errichtet/built: 14.–19. Jahrhundert  
 14<sup>th</sup>–19<sup>th</sup> century  
 Restaurierung/Restoration: 2008–2009



## Vienna Plague Column | Wiener Pestsäule

**HIMMELSTREBENDER BAROCK.** Die barocke Dreifaltigkeitssäule verdanken wir dem Gelübde des Kaisers Leopold I., welcher der Stadt eine „himmelstrebende“ Säule stiften wollte, sobald die Pestepidemie des Jahres 1679 überstanden wäre. Noch im selben Jahr wurde eine provisorische Holzsäule von Johann Frühwirt errichtet. 1683 übernahm Matthias Rauchmüller den Auftrag zur Marmorausführung. Einige Jahre und mehrere Bildhauer später wurde die Projektleitung Paul Strudel übertragen. Im Jahr 1693 konnte das 18 Meter hohe Monument schließlich endgültig geweiht und im Jahr darauf fertiggestellt werden. Trotz der Imprägnierung in den 1980er-Jahren war es durch Säureeinwirkung und natürliche Schadensprozesse zu einer Schädigung der Ergänzungsmassen und Verklebungen gekommen. Korrosionsspuren fanden sich auch bei den vergoldeten Elementen aus Kupfer. Im Zuge der Restaurierung konnten diese Schäden behoben werden.

**BAROQUE ASCENT TO THE HEAVENS.** We owe the Baroque Holy Trinity column to a vow by Emperor Leopold I, who had promised to endow a column "reaching up to the heavens" as soon as the plague epidemic of 1679 had been overcome. That same year, a provisional wooden column was designed and erected by Johann Frühwirt. In 1683, Matthias Rauchmüller was assigned the commission to build a marble monument. A few years and several sculptors later, Paul Strudel was given the task of handling this project before the 18-metre-high monument was finally consecrated in 1693 and completed the following year. Despite being impregnated in the 1980s, the effects of acidity and natural decay had caused damage to the added backfills and glued material. Traces of corrosion of the gilt copper elements were likewise detected. This damage was eliminated by the restoration work.



**1010 Wien, Graben**  
 Errichtet/built: 1679–1693  
 Restaurierung/Restoration: 2005–2006

## Sisi-Kapelle | Sisi Chapel

**NEUGOTISCHE TRAUMHOCHZEIT.** Anlässlich der Traumhochzeit von Kaiser Franz Joseph I. mit der legendären Elisabeth ließ Johann Carl Freiherr von Sothen auf seinem Gut „Am Himmel“ zur Erinnerung an das Ereignis und als Grabkapelle für seine Familie eine der Hl. Elisabeth geweihte Votivkapelle errichten. Der anmutige Crossover-Bau wurde nach Plänen des Architekten Johann A. Garben realisiert und gilt als eines der ältesten neugotischen Gebäude Wiens. Im Zweiten Weltkrieg wurde die Sisi-Kapelle stark beschädigt und lange Zeit dem Verfall überlassen. Fast drei Jahre lang dauerte die Restaurierung – die Stufenanlagen zur Vorhalle der Kapelle wurden versetzt, im Innenraum Steinkranz sowie der Abgang zur Krypta wiederhergestellt. Steinplatten, Gusseisen-Stiegegeländer und Außenanstrich konnten saniert beziehungsweise erneuert und im Innenraum Putz, Stuck und Anstriche instandgesetzt werden.



1190 Wien, Gspöttgraben

Errichtet/built: 1854–1856

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2008

**A NEO-GOTHIC DREAM WEDDING.** On the occasion of the “dream wedding” of Emperor Francis Joseph I with legendary Elizabeth of Bavaria (“Sisi”), Johann Carl Baron Sothen had a votive chapel erected at his manor house “Am Himmel” to commemorate the event and serve as a funerary chapel for his family. The graceful crossover building was constructed based on plans by the architect Johann A. Garben and is considered one of the oldest Neo-Gothic buildings in Vienna. During the Second World War, the Sisi chapel was severely damaged and then left to decay for many years. Its restoration took close to three years – the steps leading up to the atrium of the chapel were relocated; on the inside, the stone circle and the steps leading down to the crypt were redone. The flagstones, cast-iron banisters and outside painting were rehabilitated or renewed; the inside plaster, stucco and paintwork were restored as well.

## Zentralfriedhof Tor IV – Zeremonienhalle Central Cemetery Gate IV – Ceremonial Hall



**EXPRESSIONISTISCHE ZEREMONIE.** Als nach dem Ersten Weltkrieg erneut ein Wettbewerb für die Errichtung der Friedhofsanlagen am Wiener Zentralfriedhof, Tor IV, ausgeschrieben wurde, konnte der Pressburger Architekt Ignaz Nathan Reiser für sein Projekt „Bet ha-chajim XI“ den ersten Preis für sich gewinnen. Das Werk Reisers wurde schließlich am 11. September 1928 eingeweiht. Während des Novemberpogroms im Jahr 1938 wurde das Gebäude nahezu gänzlich zerstört. In den 1950er- und 1960er-Jahren erfolgte der Wiederaufbau des künstlerisch und kulturell bedeutenden Gebäudes. 1967 wurde die Zeremonienhalle nach Plänen des Architekten Robert Kanfer wieder instandgesetzt und feierlich eröffnet. Restauriert und wiederhergestellt wurden an dem im Grundriss achteckigen Bau die silhouettenreiche Kuppel, zahlreiche Palmettenaufsätze sowie die anliegenden Arkaden- und Portikusbauten.

**EXPRESSIONIST CEREMONY.** When another competition for the construction of cemetery facilities for the area around Gate IV of Vienna’s Central Cemetery was organised after the First World War, the Bratislava-based architect Ignaz Nathan Reiser won the first prize for his project “Bet ha-chajim XI”. The building was inaugurated on 11 September 1928, but almost totally destroyed during the November pogrom of 1938. In the 1950s and 1960s, this artistically and culturally significant structure was rebuilt; in 1967, the ceremonial hall was restored and solemnly re-inaugurated according to a design by the architect Robert Kanfer. The highly detailed cupola and numerous palmette mouldings of this building arising above an octagonal layout as well as the annexed arcaded and porticoed structures were restored and thus recovered.

1110 Wien,  
Simmeringer Hauptstraße 244

Errichtet/built: 1926–1928

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2010



## Volksgarten Pavillon

**50er-JAHRE-FLAIR.** Das Fünziger-Jahre-Juwel wurde nach Plänen des Wiener Architekten Oswald Haerdtl realisiert. In seinem Gesamtkonzept war vorgesehen, die von den Kriegszerstörungen verschont gebliebenen Teile des von Peter Nobile entworfenen Cortischen Kaffeehauses miteinzubeziehen – eine halbkreisförmige Kolonnade aus dem 19. Jahrhundert. Entstanden sind daraus zwei spiegelbildlich angeordnete Pavillions. Beeindruckend bleibt das aufwendige Interieur, das ebenfalls aus Haerdtls Feder stammt, in einer Mischung aus Marmor und Edelfurnierung, raffiniert platzierten Spiegeln und dem 50er-Jahre-Mobiliar. Zudem verleihen versenkbare Glas- und Plafondfenster sowie Spiegel den Räumen eine ungewöhnliche Transparenz und verschränken das Außen mit dem Innen. Mit der Generalinstandsetzung des Pavillons konnte man zweifelsohne eines der letzten existierenden Beispiele einer Freizeitarchitektur der Nachkriegsmoderne in Wien für die Nachwelt erhalten.

**THE FLAIR OF THE 1950s.** This 1950s gem was implemented based on plans by the Viennese architect Oswald Haerdtl. The overall concept provided for the integration of the one part of the former Corti Coffeehouse designed by Peter Nobile that had survived the Second World War: a semicircular 19<sup>th</sup>-century colonnade. This led to the creation of two pavilions mirroring each other. The sophisticated interior design likewise devised by Haerdtl impresses with a mix of marble and precious veneered timber, cleverly positioned mirrors and 1950s furnishings. Moreover, drop side and roof windows as well as mirrors endow the premises with unusual transparency and interlink outside and inside. With the comprehensive refurbishment of the pavilion, it was thus possible to preserve one of the last extant examples of post-war Modernist leisure architecture in Vienna for future generations.

1010 Wien, Volksgarten

Errichtet/built: 1951

Restaurierung/Restoration: 2003



## Otto Wagner Church am Steinhof | Otto-Wagner Kirche am Steinhof



**FORTSCHRITTLICHE PSYCHOLOGIE.** Die Kirche „Zum Hl. Leopold“ stammt von Österreichs bekanntestem Jugendstilarchitekten – Otto Wagner. Ein für die damalige Zeit fortschrittliches Projekt, denn Wagner ließ sich bei der Planung der Kirche von MitarbeiterInnen des Spitals beraten, um den Bedürfnissen psychisch kranker PatientInnen gerecht zu werden. Sie gilt als eines der Hauptwerke des österreichischen Jugendstils – mit Glasfenstern von Koloman Moser, Heiligenfiguren von Richard Luksch, Othmar Schimkowitz' vier Engeln über dem Hauptportal und dem Hochaltarbild von Remigius Geyling hat man die Hautevolee der damaligen Architektur- und Kunstszene sozusagen unter einem Kirchendach vereinen können. Die Restaurierung erstreckte sich vom Fundament bis zur goldenen Kuppel, wobei besonderes Augenmerk auf die Kupferteile und die Befestigung der Marmorplatten gelegt wurde.

**PROGRESSIVE PSYCHOLOGY.** The Church of St. Leopold was designed by Otto Wagner, Austria's best-known architect of the Jugendstil period. At the time, this was a progressive project, as Wagner consulted the hospital's staff in planning the church in order to better meet the needs of mentally ill patients. The building is considered one of the masterpieces of Austrian Jugendstil – with stained glass windows by Koloman Moser, sculptures of saints by Richard Luksch, four angels above the main portal by Othmar Schimkowitz and an altarpiece by Remigius Geyling. The leading lights of the era's architectural and art scene were thus united under one roof, as it were. The restoration extended from the very foundations to the golden cupola, with special attention paid to the copper elements and fastenings of the marble slabs.

1190 Wien, Steinhof

Errichtet/built: 1904

Fertigstellung Restaurierung/  
Restoration completed: 2006



## Wienfluss-Verbauung | Wien River Training Structure

**ZÄHMUNG EINES FLUSSES.** In der Vergangenheit barg der Wienfluss beachtliche Gefahren für das Siedlungsgebiet, denn bei Hochwasser konnte das harmlos wirkende Flüsschen durchaus auf die zweitausendfache Wassermenge zulegen. Bestrebungen, den Fluss zu regulieren, gab es schon lange. Jedoch erst 1862 – nach einer katastrophalen Überschwemmung – wurden Pläne konkretisiert. Das Wienflussportal im Stadtpark ist im Zuge dieser Regulierungsmaßnahme entstanden. Seine monumentale Gestaltung geht auf Entwürfe des Architekten Rudolf Kriehammer zurück. Nach dessen Tod wurde das Jugendstilensemble von Friedrich Ohmann und Josef Hackhofer vor allem gestalterisch weiterentwickelt und – in leicht reduzierter Form – bis 1906 umgesetzt. Mit der Generalsanierung wurde man der denkmalpflegerischen Verpflichtung gerecht, diese spätimperiale Stadtlandschaftsgestaltung zu erhalten.

**TAMING A RIVER.** In the past, the Wien River often harboured great dangers for the surrounding parts of the city, as flooding sometimes caused the harmless-looking stream to increase its water volume two thousandfold. Efforts to train the river had been undertaken long before, but concrete plans were only undertaken in 1862 in the wake of a disastrous flood. The Wien River portal at the Stadtpark dates back to these training measures. Its monumental design is due to ideas first submitted by the architect Rudolf Kriehammer. After Kriehammer's death, the design for this Art Nouveau ensemble was further evolved by Friedrich Ohmann and Josef Hackhofer and, at a slightly reduced scale, implemented until 1906. Its comprehensive rehabilitation met the obligation of monument protection to conserve this fine example of late imperial urban design.



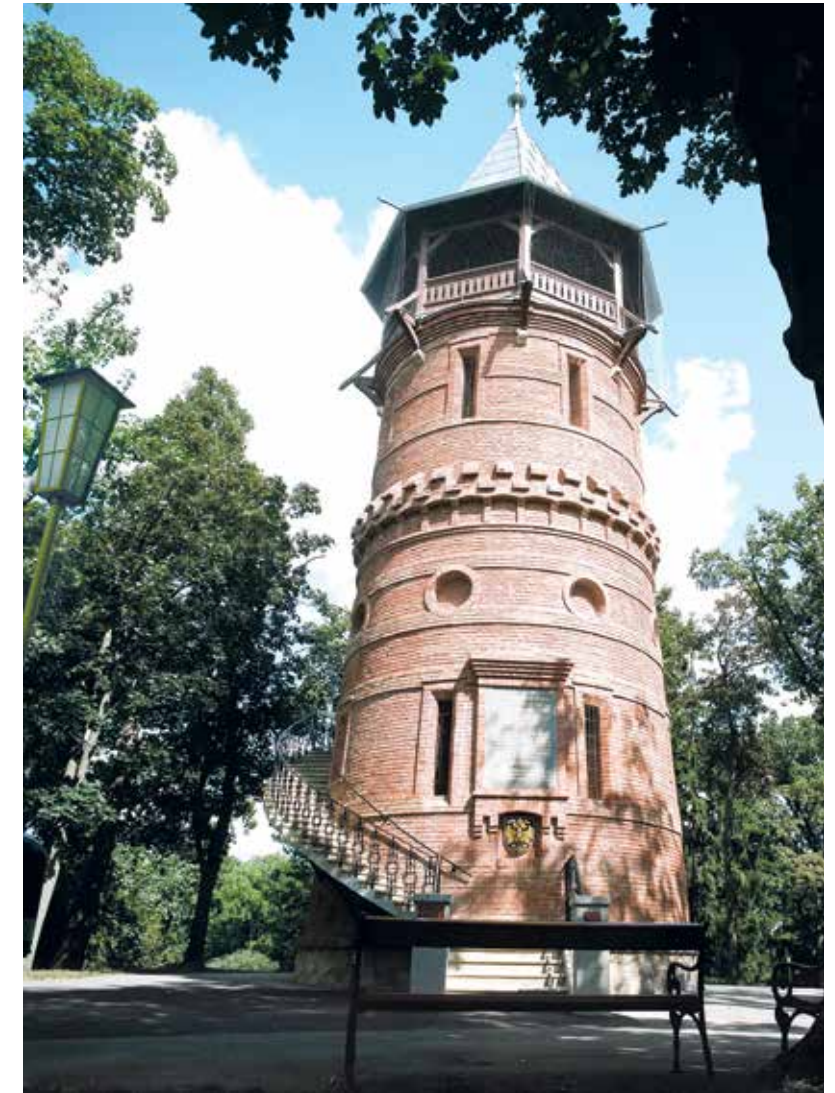
1010 /1030 Wien, Stadtpark

Errichtet/built:	1906
Fertigstellung Restaurierung/ Restoration completed:	2007



## Paulinenwarte und Kandelaber Paulinenwarte Lookout and Lighting Fixtures

**AUSSICHT UND LICHT.** In der Zeit von 1875 bis vor dem Ersten Weltkrieg war die Errichtung von Aussichtstürmen in Europa besonders en vogue. Die 23 Meter hohe Paulinenwarte stellt eine in ihren Proportionen überaus gelungene Ausführung dieses Typus' dar: in ihrer Doppelfunktion als Aussichtsturm und einstiges Wasserreservoir. Im Rahmen der Restaurierung wurden drei verschiedenfarbige Ziegel ausgewählt, welche die schadhaften ersetzen sollten. Alle Steinteile konnten gereinigt und gefestigt sowie eine Restaurierung des äußeren und inneren Turmes vorgenommen werden. Die Kandelaber in der denkmalgeschützten Gartenanlage gelten ebenfalls als wesentlicher gestalterischer Bestandteil des Parks. Die Leuchtkörper des Typs „Altstadt“ stellen eine Rekonstruktion der gründerzeitlichen Grünanlage dar. Die Parklaternen des Typs „Rathauspark“ repräsentieren exemplarisch die 1950er-Jahre.



**VISTAS AND LIGHT.** The construction of scenic lookouts was a popular fad in Europe throughout the period from 1875 to just before the First World War. With its height of 23 metres, the Paulinenwarte lookout is a very harmoniously proportioned example of this type, serving a double function as a belvedere and a former water reservoir. In the context of its restoration, three differently coloured types of bricks were selected to replace the defective ones. All stone elements were cleaned and reinforced, and the tower was restored on both the inside and outside. The lighting fixtures in the park, which is under monument protection, are likewise considered key design elements of the landscaping. The luminaires used for the gardens are either reconstructions of the historic gas lanterns emblematic of Gründerzeit parks ("Altstadt" type) or typically represent the 1950s style ("Rathauspark" type).

1180 Wien, Türkenschanzpark

Errichtet/built:	1888
Fertigstellung Restaurierung/ Restoration completed:	2012

# Zentralfriedhof Tor I – Jüdische Ehrengräber

## Central Cemetery Gate I – Jewish Honorary Tombs

**EHRFURCHT GEBIETENDE GRABKUNST.** Der Wiener Zentralfriedhof wurde 1874 als interkonfessioneller Friedhof eröffnet. Im Jahre 1879 wurde mit der Belegung des alten Israelitischen Teils bei Tor 1 begonnen und von diesem Jahr an bis etwa 1912 befand sich dort die Begräbnisstätte der Wiener Jüdischen Gemeinde. Der 2. Weltkrieg brachte Gräueltaten und die Zerstörung von Tausenden Gräbern und Hunderten Grüften mit sich. Die Aufräumarbeiten setzten am Tor 1 nur zögerlich ein, erst die folgenden Jahrzehnte bis ins 21. Jahrhundert sind geprägt von verschiedenen Initiativen zur Erhaltung der Grabdenkmäler. Hier befinden sich 43 Ehrengräber in verschiedenster Ausprägung und kunsthistorischen Variationen, die sehr aufwendig restauriert werden konnten.

**AWE-INSPIRING FUNERARY ART.** Vienna's Central Cemetery was inaugurated in 1874 as an interdenominational burial ground. In 1879, the first graves in the old Jewish section near Gate 1 were put to use; from that year to around 1912, Vienna's Jewish community buried their dead here. The Second World War entailed many atrocities including the destruction of thousands of graves and hundreds of family vaults. Repair measures around Gate 1 proceeded quite haltingly; only later decades saw various initiatives to conserve the funerary monuments, extending into the 21<sup>st</sup> century. This area houses 43 honorary tombs of different styles and great art-historical variety, all of which were painstakingly restored.

1110 Wien,  
Simmeringer Hauptstraße 234  
Errichtet/built: ab/from 1879  
Restaurierung/Restoration: 2010–2012



## Impressum | Legal Notice

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 1082 Wien.  
Für den Inhalt verantwortlich: Kulturabteilung der Stadt Wien (MA 7), Referat Kulturelles Erbe: Karl Albrecht-Weinberger, Susanne Hayder, Iris Piererfellner; Bundesdenkmalamt: Friedrich Dahm, Manuela Legen-Preissl  
Grafische Gestaltung und redaktionelle Überarbeitung: Pinkhouse.Design GmbH, www.pinkhouse.at  
Konzeption/Koordination: Renate Rapf, Ursula Schwarz (Büro der Geschäftsgruppe Kultur)  
Bildnachweis: Fotos © Bundesdenkmalamt/Bettina Neubauer. Mit Ausnahme von: Geschäftsportal Habsburgergasse, Mosaik am Franz Josefs Kai, Fries der Arbeit, Trinkwasserbehälter Cobenzl: © Christian Jobst/PID; Wienflussverbauung, Stadtpark: © Martina Oberer-Kerth; Vermählungsbrunnen: © Wiener Wasserwerke und Klaus Wedenig, Denkmalpflege GmbH  
Englische Übersetzung: Sigrid Szabó  
Druck: Donau Forum Druck Ges.m.b.H., 1230 Wien.  
Gedruckt auf ökologischem Papier aus der Mustermappe „ÖkoKauf Wien“. V/2014  
Weitere Informationen zu Förderungsanträgen unter: [www.wien.gv.at/kultur/abteilung/altstadtfonds/foerderungen.html](http://www.wien.gv.at/kultur/abteilung/altstadtfonds/foerderungen.html)  
Alle Rechte vorbehalten. © 2014

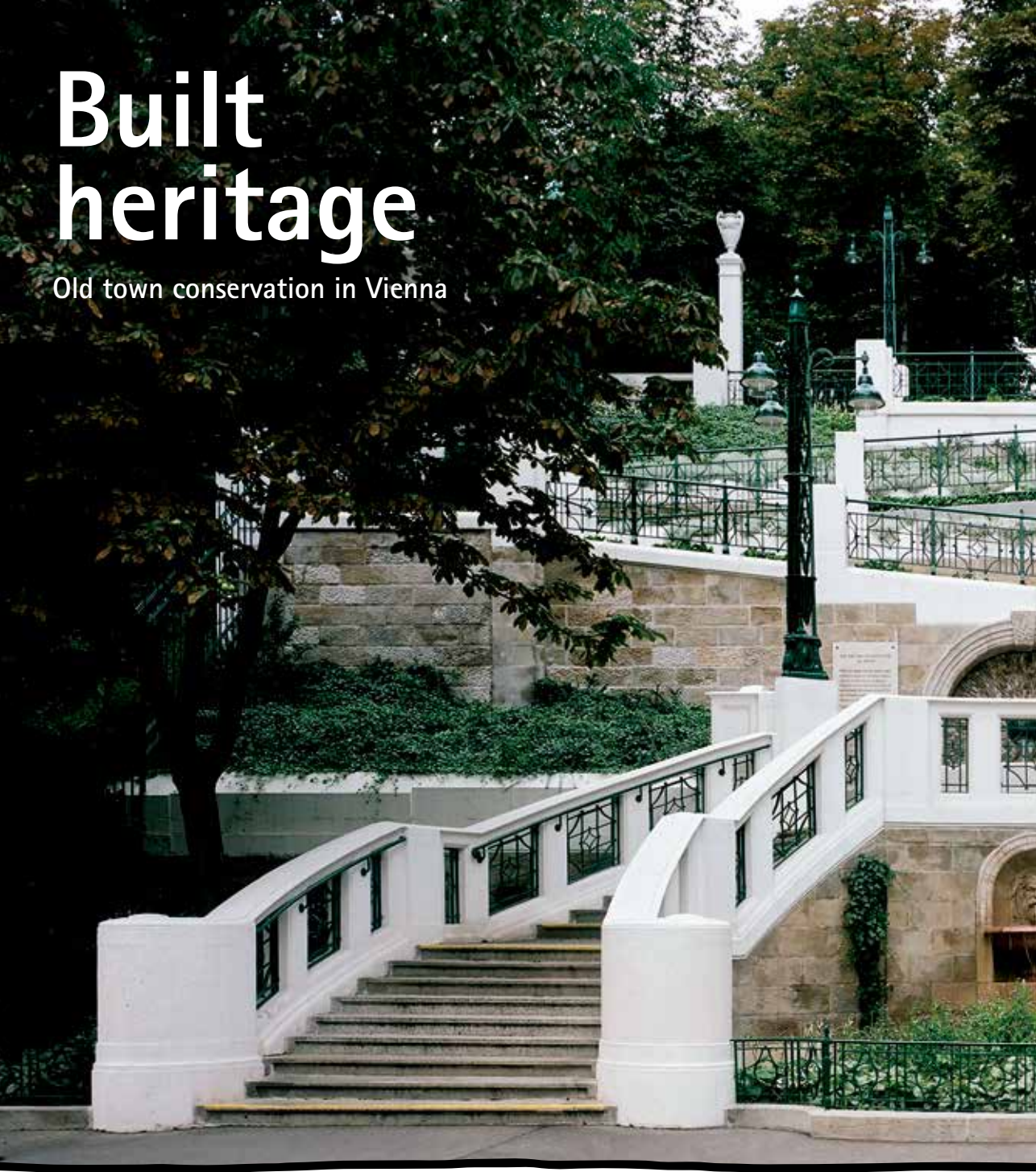
Media owner and publisher: City of Vienna – Press and Information Services (MA 53), City Hall, 1082 Vienna.  
Responsible for the contents: Municipal Department 7 – Cultural Affairs: Karl Albrecht-Weinberger; Susanne Hayder, Iris Piererfellner; Federal Office for the Protection of Monuments: Friedrich Dahm, Manuela Legen-Preissl  
Graphic design and text editing: Pinkhouse.Design GmbH, www.pinkhouse.at  
Concept development/co-ordination: Renate Rapf, Ursula Schwarz (Office of the Administrative Group for Cultural Affairs)  
Photo credits: © Federal Office for the Protection of Monuments/ Bettina Neubauer.  
With the exception of: Shop Entrance Habsburgergasse, Mosaic on Franz-Josefs-Kai, Frieze "In Praise of Labour", Cobenzl Drinking Water Reservoir: © Christian Jobst/PID; Wien River Training Structure, Stadtpark: © Martina Oberer-Kerth; Wedding Fountain: © Vienna Water and Klaus Wedenig, Denkmalpflege GmbH  
English translation: Sigrid Szabó  
Printed by: Donau Forum Druck Ges.m.b.H., 1230 Vienna.  
Printed on an environmentally friendly paper from the "ÖkoKauf Wien" sample folder. V/2014  
For further information about subsidy applications: [www.wien.gv.at/kultur/abteilung/altstadtfonds/foerderungen.html](http://www.wien.gv.at/kultur/abteilung/altstadtfonds/foerderungen.html)  
All rights reserved. © 2014

## Index

Alte Gruftarkaden   Old Crypt Arcades.....	10
Alte Heumühle   Old Hay Mill.....	42
Bäckerstraße 7.....	25
Betpavillon   Prayer Pavilion.....	26
Café Tirolerhof.....	29
Casino Baumgarten.....	7
Dogenhof.....	27
Elisabeth-Kapelle   Elisabeth Chapel.....	30
Flora-Hof.....	8
Franciskanerkirche – Wöckherl Orgel   Franciscan Church – Wöckherl Organ.....	9
Friedhof St. Marx   St. Marx Cemetery.....	38
Fries der Arbeit   Frieze "In Praise of Labour".....	32
Geschäftsportal Habsburgergasse   Shop Entrance Habsburgergasse.....	35
Johann-Strauss-Denkmal   Johann Strauss Monument.....	31
Jüdischer Friedhof   Jewish Cemetery.....	20
Karl-Marx-Hof – Waschsalon   Karl-Marx-Hof – Washhouse.....	13
Kornhäusel-Villa.....	11
Linienamt   Toll Office.....	40
Maria Theresiengruft   Maria Theresa's Vault.....	15
Martin-Luther-Kirche   Martin Luther Church.....	12
Mechitharistenkirche   Mekhitharist Church.....	14
Michaelergruft   Crypt at St. Michael's Church.....	17
Mosaik am Franz Josefs Kai   Mosaic on Franz-Josefs-Kai.....	41
Otto-Wagner Kirche am Steinhof   Otto Wagner Church am Steinhof.....	47
Palais Pallavicini   Pallavicini Palace.....	36
Paulinenwarte und Kandelaber   Paulinenwarte Lookout and Lighting Fixtures.....	49
Pfarrkirche Altlerchenfeld   Altlerchenfeld Parish Church.....	6
Rinnböckkapelle   Rinnböck Chapel.....	19
Russisch orthodoxe Kirche   Russian-Orthodox Church.....	18
Schloss Neugebäude   Neugebäude Palace.....	16
Sisi-Kapelle   Sisi Chapel.....	44
Spinnerin am Kreuz.....	39
Stephansdom   St. Stephen's Cathedral.....	21
Strudlhofstiege.....	23
Taubenschlag   Dovecote.....	34
Toboggan.....	37
Töpfelhaus   Töpfel House.....	24
Trinkwasserbehälter Cobenzl   Cobenzl Drinking Water Reservoir.....	28
Vermählungsbrunnen   Wedding Fountain.....	33
Volksgarten Pavillon.....	46
Votivkirche   Votive Church.....	22
Wiener Pestsäule   Vienna Plague Column.....	43
Wienfluss-Verbauung   Wien River Training Structure.....	48
Zentralfriedhof Tor I – Jüdische Ehrengräber   Central Cemetery Gate I – Jewish Honorary Tombs.....	50
Zentralfriedhof Tor IV – Zeremonienhalle   Central Cemetery Gate IV – Ceremonial Hall.....	45

# Built heritage

Old town conservation in Vienna



**Vienna.**  
**A City**  
**for Life.**

**City of  Vienna**